

Poolmate Hydro4

Robotic Pool Cleaner

(EN) User Manual - Cored Version

(CN) 用户手册 - 有线版

(ES) Manual del Usuario - Versión alámbrica

(DE) Benutzerhandbuch - Kabelgebundene Version

(FR) Manuel d'utilisation - Version câblée

Poolmate

www.poolmatebot.com

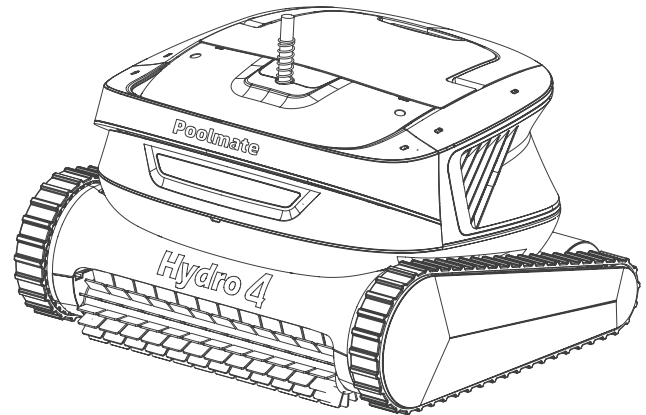


Table of Contents

Disclaimer	02
Precautions	03
Main parts	04
Robot	04
Power control box	05
Tethering cable	05
Connection and Operation	06
Connection and Application	06
Indicator Definition	07
After Cleaning	08
APP	09
Download the CHASING GO3 APP	09
Bluetooth Connection	09
Homepage	11
Manual Mode	11
My	11
Remote control	11
Routine Maintenance	13
Clean the filter screen	13
Storage	14
Troubleshooting	14
Product Parameters	15
After-sales	16

Disclaimer

Please read this Disclaimer carefully before using Poolmate Hydro 4. By using the product, it shall be deemed as the approval and acceptance of all contents of this disclaimer.

Poolmate will not assume any compensation liability for personal injury and property loss (including direct & indirect losses) caused by the following reasons during using this product:

1. Damages due to the operation by the operator in poor physical or mental condition.
2. Personal injury and property loss caused by the subjective intention of the operator.
3. Compensation for any damage arising from accidents.
4. Failure to follow the correct guidance of this Manual to assemble or operate the product.
5. Other damage caused by improper operation of the robot due to self-modification or replacement with accessories or parts not manufactured by Poolmate.
6. Damages caused by using products not manufactured by Poolmate or imitated on the products of Poolmate.
7. Compensation for damages caused by operation error or subjective judgment error of the operator.
8. Improper operation caused by natural wear, corrosion, wire aging and other problems of the robot.
9. Other losses not covered in the scope of responsibilities of Poolmate.

Precautions

EN

- ⚠ Warning: please read this User Manual carefully and use this product as per the Manual. The Company is not responsible for any loss or damage caused by improper use.

- ⚠ Warning: Due to its protection rating, the control box should not be put into water, but placed in a dry and cool place 3m away from the pool edge and at least 0.1m above the ground, and protected from direct sunlight. Moreover, the control box needs to be reliably grounded and shall be connected to a circuit with ground fault circuit interrupter (GFCI), and the GFCI shall be tested for normal operation before use.

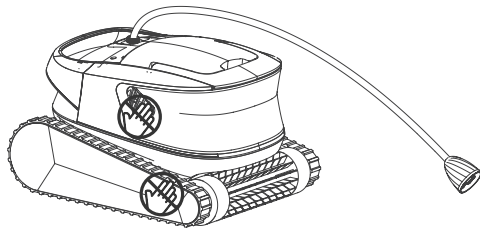
- ⚠ Warning: Children are not allowed to use this product without supervision by their parents.

- ⚠ Warning: The parts of this product can only be disassembled and repaired by authorized and trained professionals of the dealer, otherwise warranty will be invalid and personal injury may be caused.

- ⚠ Warning: If the robot and power control box are used at temperatures higher than the specified operating temperature or exposed to intense sunlight for a long time, their high-temperature protection will be triggered, making them powered off, or in severe cases, causing damage to the product.

- ⚠ The robot cannot be used in other working environments but only in the water of the pool. And no one is allowed to enter the pool while the robot is working.

- ⚠ Do not touch the rotating part directly with your hands while the robot is working.



- ⚠ When putting the robot into or taking it out of water, hold the handle and do not pull up the tethering cable directly.

- ⚠ Do not use this product in the pool if liquid flocculant or other clarifying agents are added in the water, because the filter of the robot may be blocked or damaged.

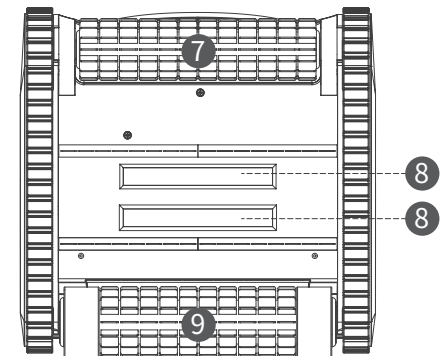
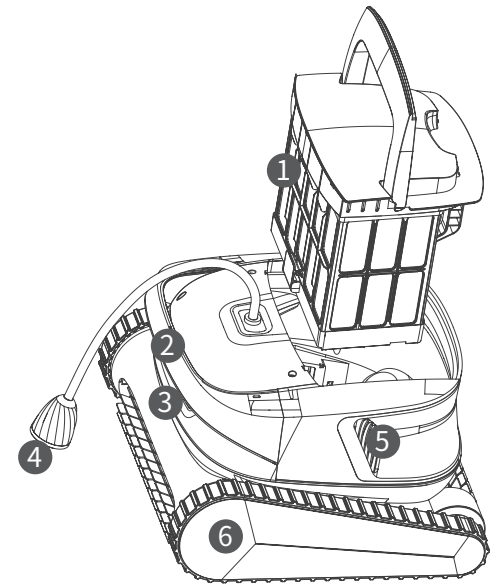
- ⚠ Please use the robot in the following calibrated environment:

Operating depth	0.5-3 m
Operating temperature	10-35°C
pH	7-7.8
Salt	Max. 5000 ppm
Chlorine	Max. 4 ppm

Main parts

Robot

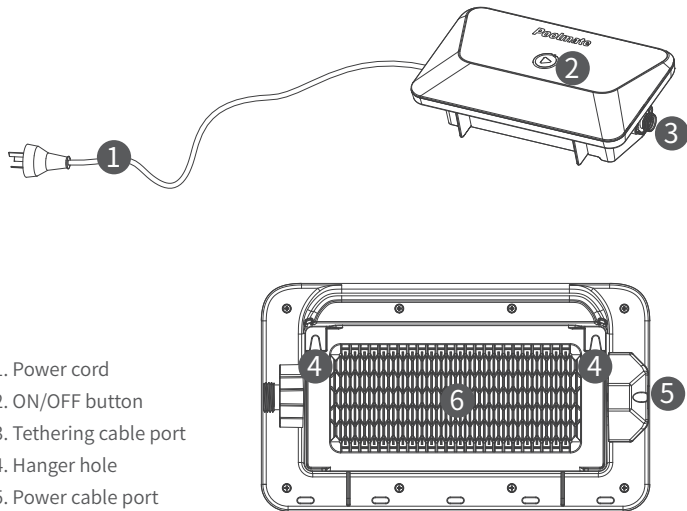
EN



1. Filter basket
2. Handle
3. Indicator
4. Tethering cable connector
5. Water outlet
6. Drive wheel
7. Active brush
8. Water inlet
- 8
9. Driven brush

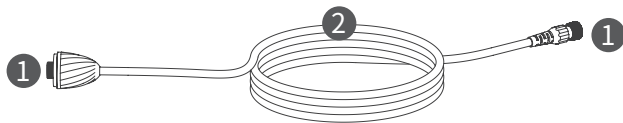
Power control box

EN



1. Power cord
2. ON/OFF button
3. Tethering cable port
4. Hanger hole
5. Power cable port
6. Heat sink

Tethering cable



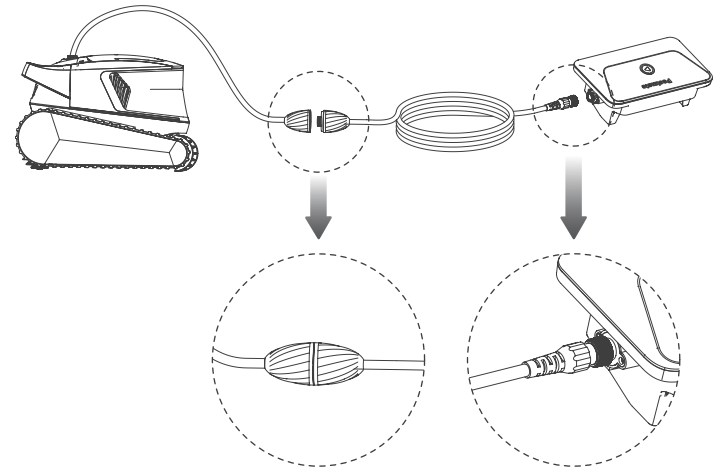
1. Tethering cable port
2. 12m tethering cable

Connection and Operation

EN

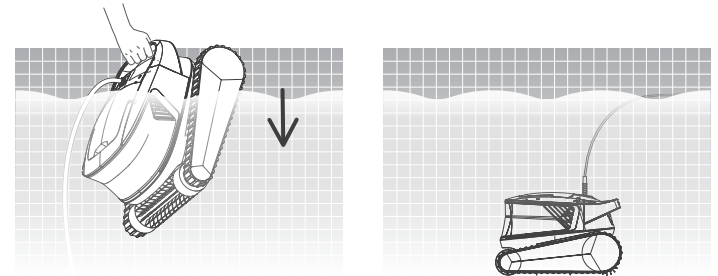
1 Connection and Application

1. Connect the 12m tethering cable to the robot and the power control box respectively and tighten the nuts.



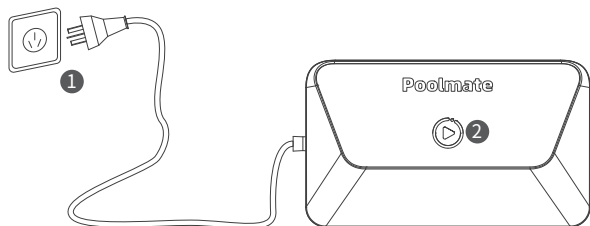
* The control box should be placed at least 3 m away from the pool edge in a cool and dry place (placed on a table or hung on the wall), and kept away from direct sunlight.

2. Put the robot in the pool and turn on it after it sinks to the pool floor.



* Appropriate length of tethering cable should be placed into water to allow the robot to clean all areas of the pool. If the tethering cable in the water is not long enough, the robot may tilt its head or fail to clean all the pool.

3. Plug the power cord on the left side of the control box into the power supply ① (AC 100-240V/50-60Hz), and then the yellow light of the ON/OFF button ② of the control box will always be on and the robot will reach standby state.



② Indicator Definition

Robot

Function description	Display on CS40 Body
Self-checking	White light flowing
Standby in water	Yellow light flowing
Not in water	Orange light flowing
Pause cleaning	Green light steady on
Cleaning in progress	Green light flowing
Robot abnormal	Refer to the "Error Details"

Battery Buoy

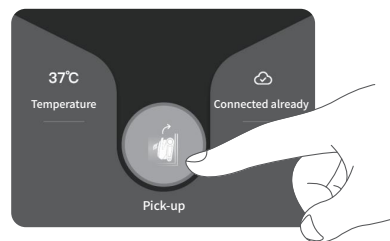
Function description	Display on CS40 Control Box & Buoy
Standby	Yellow light steady on
Cleaning in progress	Green light steady on
Pause cleaning	Green light breathing
Robot abnormal	Flash in red
Firmware updates	White light breathing
Reset successfully	Blue light flashing three times

Error Details

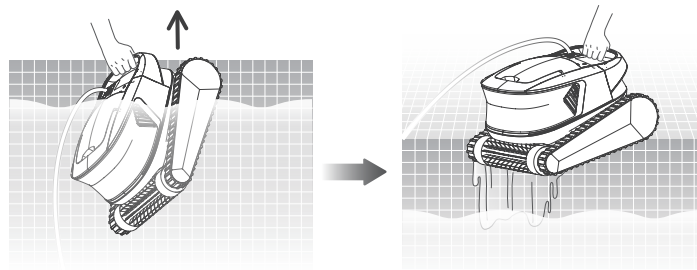
Error description	Display on CS40 Body
Robot not in water	Orange light flowing
Abnormal operating voltage	Red light steady on
Accelerometer failed	Red light steady on
Angular accelerometer failed	Red light steady on
Drive motor blocked	Blue light steady on
Left pump motor blocked	Red light steady on the right, while purple light steady on the left
Right pump motor blocked	Red light steady on the left, while purple light steady on the right
All pump motors blocked	Purple light steady on
Abnormal robot communication	No light display

③ After Cleaning

1. The robot can stop at the lane line of the pool through the "Pick-up" function of the APP.



2. Hold the robot's handle and pull it out of water, and hang it on the water for 10-20 seconds to drain the water inside.



* Do not pull the tethering cable directly on the water surface to avoid breakage and damage.

APP

EN

1 Download the CHASING GO3 APP

CHASING GO3 App:
(Applicable to iOS 11.0/Android 7.0 and above)
Scan the QR code or visit iOS App Store/Google Play/CHASING's website to download.



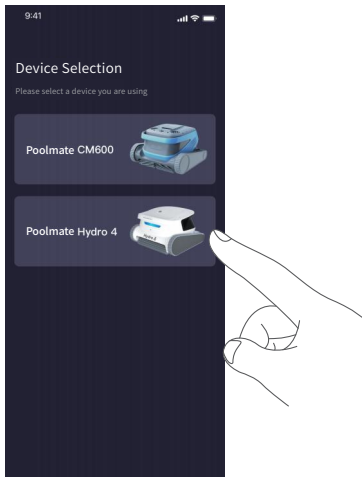
2. Click "Go to connect".



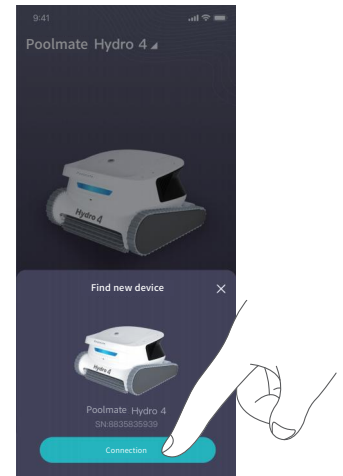
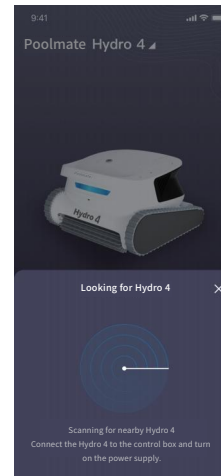
EN

2 Bluetooth Connection

1. Click "Poolmate Hydro 4" on the "Device Selection" page.



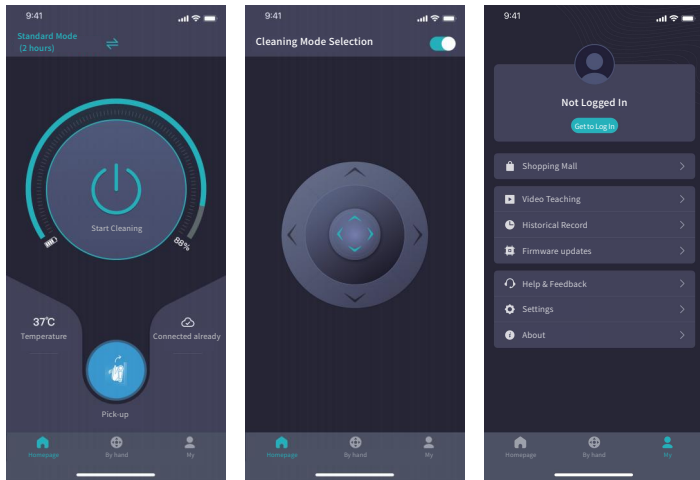
3. When finding a new device, click on it to connect, and then enter the "Home" page after successful connection.



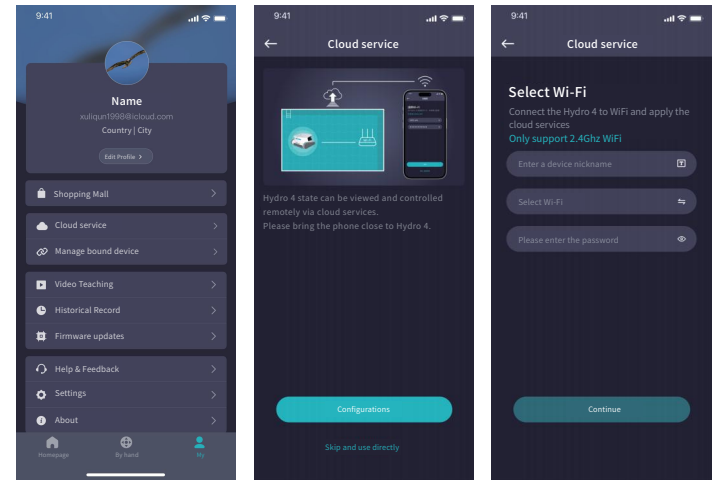
3 Home

4 Manual Mode

5 My

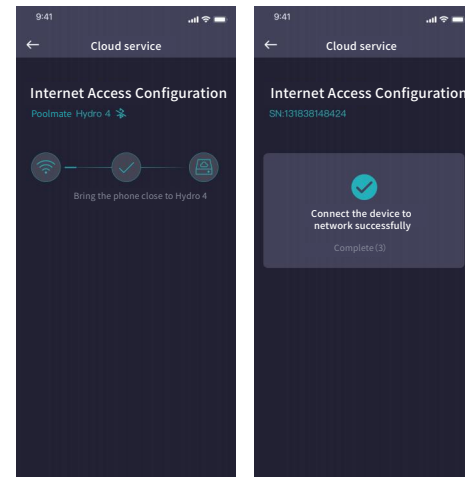
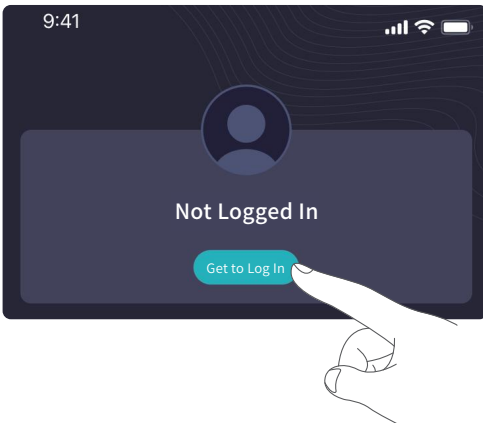


2. In the "Cloud Service" interface, follow the prompts to connect the robot to the network, and then apply the remote control function.

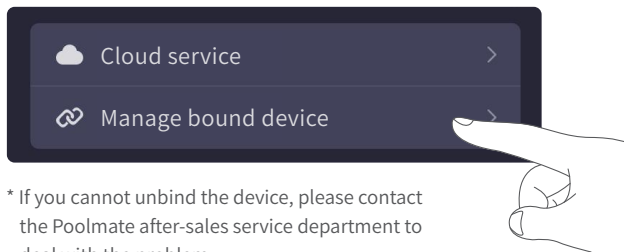


6 Remote Control

1. It is required to log in to your Poolmate account before enabling "Remote Control".



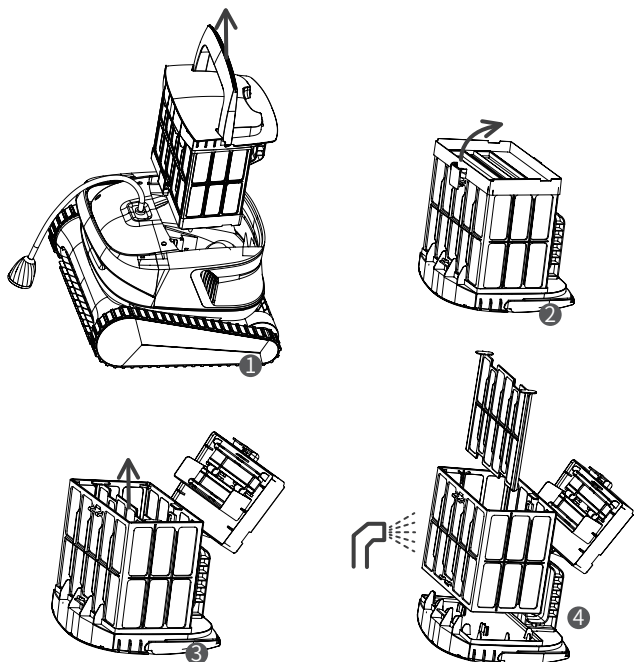
3. You can unbind the devices and add new devices in the “Manage Devices”.



* If you cannot unbind the device, please contact the Poolmate after-sales service department to deal with the problem.

Routine Maintenance

Clean the filter screen



* To ensure the cleaning performance of the robot, it is recommended to replace the filter screen at least every three months during use.

Storage

If the robot is not used for a long time, please follow the following steps:

1. Clean the filter basket thoroughly and place it inside the robot;
2. Make sure there is no water left in the robot;
3. Turn off the battery buoy after charging;
4. Store indoors in a cool and dry place at 5-45°C.

Troubleshooting

Fault Description	Possible causes	Troubleshooting Method
The tethering cable is knotted	The tethering cable is not spread in order	Unplug the power cord of the control box and reorganize the tethering cable
	There are obstacles in the pool	Remove obstacles
	The robot runs for a long time	Manually organize the tethering cable
The robot is not started	There is no voltage from wall outlet	Check the wall outlet for voltage
	The power cord is not plugged in properly	Plug in the power cord
	The cable is not connected between the buoy and the robot	Check whether the cable is connected properly
The robot moves but fails to clean the pool effectively	The robot is not put in water	Put the robot into water
	The track is stuck by foreign object	Check if the track is stuck and remove foreign object
	The robot or control box is electrically damaged	Check the error code and contact the after-sales dealer
The robot can't climb walls	The filter basket is blocked	Clean the filter basket
	The impeller is blocked by foreign object	Check whether the impeller is blocked and remove foreign object
	The SOC of the battery is too low	Charge the battery buoy
The robot only cleans a portion of the pool	The filter basket is blocked	Clean the filter basket
	The impeller is blocked by foreign object	Check whether the impeller is blocked and remove foreign object
	The temperature or pH value is inappropriate	Use the robot in a pool with the required temperature and pH
	There is algae on walls	Check the chemical level in the water and scrub the walls
	The SOC of the battery is too low	Charge the battery buoy
	The control box is placed improperly	Position the control box properly so that it can reach all areas of the pool
	The tethering cable is not long enough	Unplug the power cord of the control box and reorganize the tethering cable
	The filter basket is blocked	Clean the filter basket
	There are obstacles in the pool	Remove obstacles

Product Parameters

EN

Robot size	398 * 405 * 253 mm
Robot weight	6.5 kg
Control box size	290 * 170 * 103 mm
Control box weight	1.5 kg
Cable length	15 m
Rated input voltage	AC 100-120V/200-240V, 50-60Hz (The actual applicable voltage can be found on the product label.)
Operating power	Peak 150W
Operating depth	0.5-3 m
Recommended maximum pool size	12 m
Cleaning zone	Floor, wall, lane line
Filtering flow	Up to 320 L/min
Filter accuracy	150 μm
Moving speed	12 m/min
Active brush	Support
APP	Support
Water temperature display	Support
Remote control	Support

After-sales

EN

1. For any questions or technical problems, please contact us by the Email of Poolmate After-Sales Department or contact the E-chat official customer service staff.

After-sales Email:

support01@poolmatebot.com--Europe

support02@poolmatebot.com-Asia & Oceania

support03@poolmatebot.com--North and South Americas & Africa

2. You can check the teaching video in the App menu, official website support and WeChat official account for a better use experience.

Poolmate

This Manual is subject to updating without prior notice. The latest version is available on Poolmate official website: <https://www.poolmatebot.com>

免责声明	18
注意事项	19
主要部件	20
机器人	20
电源控制盒	21
浮力线	21
连接与操作	22
连接使用	22
指示灯定义	23
清洁完成后	24
APP	25
下载CHASING GO3 APP	25
蓝牙连接	25
首页	27
手动模式	27
我的	27
远程操控	27
日常维护	29
清洗滤网	29
储存	30
故障排除	30
产品参数	31
售后	32

❗ 免责声明

任何用户在使用Poolmate Hyrdo 4之前, 请仔细阅读本声明。
一旦使用本产品, 即视为对本声明全部内容的认可和接受。

使用本产品时, 因下列原因造成人身伤害, 财产损失等(包括直接或间接损失),
Poolmate不承担赔偿责任:

1. 操控员在身体或精神状况不佳的情况下使用, 造成的损害。
2. 操控员的主观故意造成人身伤害, 财产损失等。
3. 因事故发生而引起的任何有关损害的赔偿。
4. 未按本手册的正确引导对本产品组装或操控。
5. 自行改装或更换非Poolmate生产的配件或零件, 致使整个机器人运行不良而造成
的其他损害。
6. 使用非潜行创新生产的产品或仿制Poolmate的产品, 造成的损害。
7. 操控员操作失误或主观判断失误造成的损害赔偿。
8. 机器人自然磨损、锈蚀、线路老化等问题造成机器人的运行不良。
9. 其他不属于Poolmate责任范围内的损失。

注意事项

CN

⚠ 警告: 请仔细阅读使用说明书并按照说明书使用本产品。如因使用不当而造成任何损失伤害, 本公司概不负责。

⚠ 警告: 控制盒防护等级有限, 不可入水, 控制盒需放置在池边3m以外且离地面0.1m以上的干燥阴凉处使用, 避免阳光直射。并且控制盒需要可靠接地, 必须连接在具有接地故障电流漏电保护 (Ground Fault Circuit Interrupter) 的电路上使用, 并在使用前测试GFCI是否正常工作。

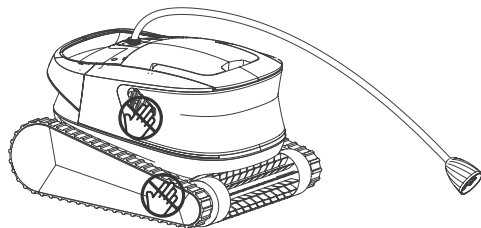
⚠ 警告: 除非有家长在场监督, 否则严禁儿童靠近和使用本产品。

⚠ 警告: 本产品只能由经过授权培训的经销商专业人员拆换和维修配件, 否则会失去保修权利, 并有可能造成人身伤害。

⚠ 警告: 机器人和电源控制盒在超出规定的工作温度使用中或经受高强度长时间的日晒可能会导致触发高温保护而自动断电, 严重时甚至造成产品的损坏。

⚠ 机器人只能在泳池的水中使用, 不可在其他工作环境使用本产品; 机器人在工作时, 禁止人员进入泳池。

⚠ 在机器人工作时, 请勿直接用手触摸旋转的旋转组件。



⚠ 机器人放入水中或从水中取出, 需握住提手, 禁止直接提拉浮力线缆。

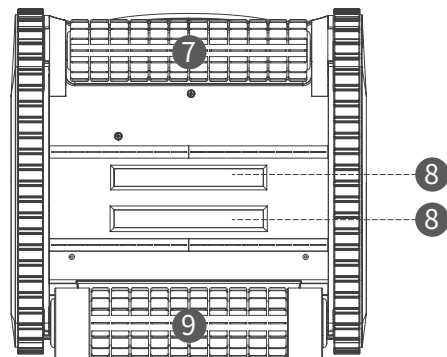
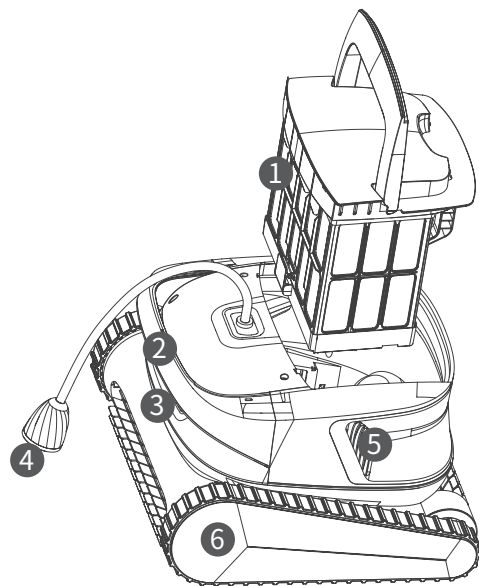
⚠ 不可在添加了液体絮凝剂或其他澄清剂的泳池水中使用本产品, 否则可能会阻塞和损坏机器人的过滤组件。

⚠ 请在以下标定的环境中使用机器人:

工作水深	0.5-3 m
工作温度	10-35°C
pH	7-7.8
盐	最大 5000 ppm
氯	最大 4 ppm

主要部件 机器人

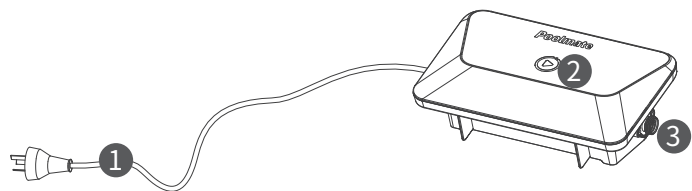
CN



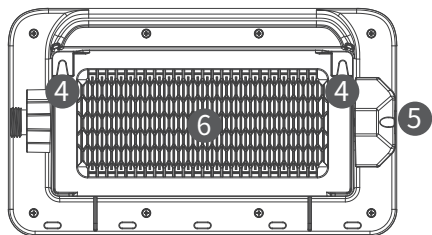
1. 滤篮
2. 提手
3. 指示灯
4. 浮力线接插件
5. 出水口
6. 驱动轮
7. 主动刷
8. 进水口
9. 从动刷

电源控制盒

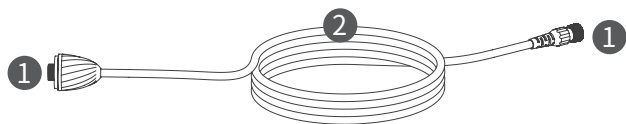
CN



1. 电源线
2. 启停键
3. 浮力线接口
4. 挂孔
5. 电源线接口
6. 散热背板



浮力线



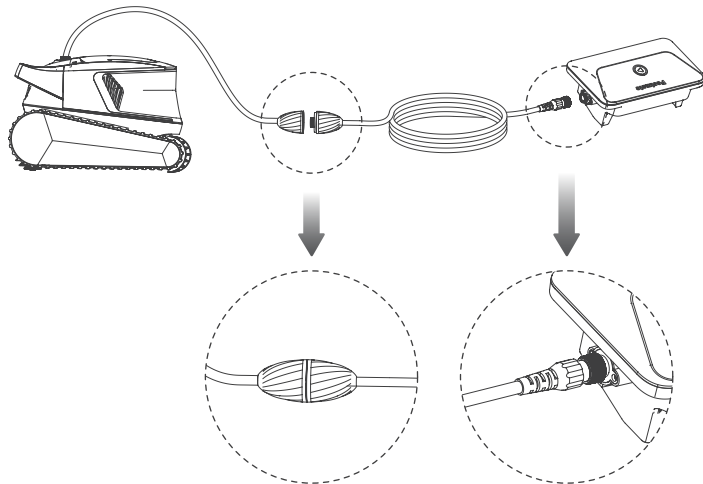
1. 浮力线接口
2. 12米浮力线

连接与操作

CN

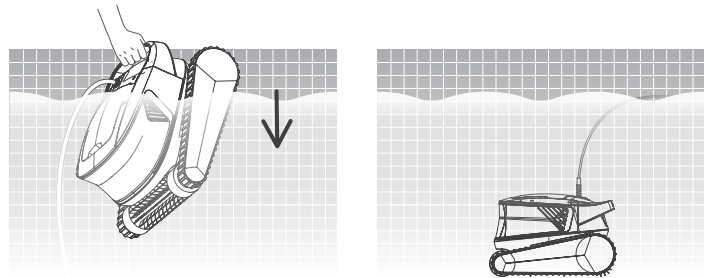
① 连接使用

1. 将12米浮力线分别接入机器人和电源控制盒,并拧紧螺母。



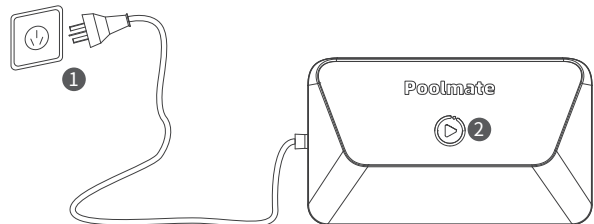
*控制盒需放置在远离池边至少3 m的阴凉干燥处(放置在桌上或挂在墙壁上),避免阳光直射。

2. 将机器人放入泳池中,待机器人沉入池底后即可开始使用机器人。



*需将浮力线缆适量放入水中,以确保机器人能清洁到泳池的各个区域,水中的浮力线缆不够长会导致机器人翘头或无法清洁。

3. 将控制盒左侧的电源线插入电源①(AC 100-240 V / 50-60 Hz), 此时控制盒启停按键②黄灯常亮, 机器人进入待机状态。



② 指示灯定义

■ 机器人

功能描述	CS40主机显示
自检中	白色流动
水中待机	黄色流动
未入水	橙色流动
暂停清洁	绿色常亮
正在清洁	绿色流动
机器人异常	见“错误详情”

■ 电池浮标

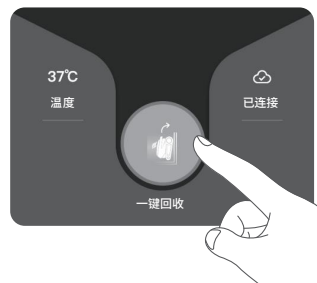
功能描述	CS40控制盒&浮标显示
待机中	黄色常亮
正在清洁中	绿色常亮
暂停清洁	绿色呼吸
机器人异常	红色闪烁
固件升级	白色呼吸
重置成功	蓝色快闪三次

■ 错误详情

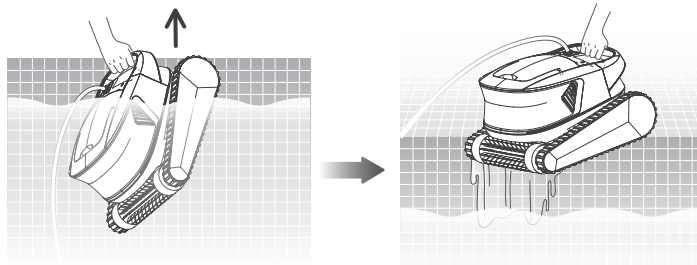
错误描述	CS40主机显示
机器人未入水	橙色流动
工作电压异常	红色常亮
加速度计失效	红色常亮
角速度计失效	红色常亮
驱动电机堵转	蓝色常亮
左泵电机堵转	右半边红色常亮, 左半边紫色常亮
右泵电机堵转	左半边红色常亮, 右半边紫色常亮
全部泵电机堵转	紫色常亮
机器人通信异常	无灯光显示

③ 清洁完成后

1. 机器人可通过APP中的“一键回收”来使机器人靠到泳池水线位置。



2. 提住机器人的提手将其拉出水面, 并悬在水面10-20s让其排除内部的水。



*水面时禁止直接拉拽浮力线缆以免造成断裂、损坏。

APP

CN

① 下载CHASING GO3 APP

CHASING GO3 App:
(适用于iOS 11.0/Android 7.0及以上版本)
扫描二维码下载或者访问 iOS App Store/
Google Play/潜行官网进行下载。



2. 点击“去连接”。



CN

② 蓝牙连接

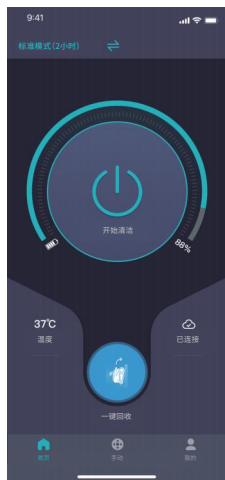
1. “设备选择”页面点击选择“Poolmate Hydro 4”。



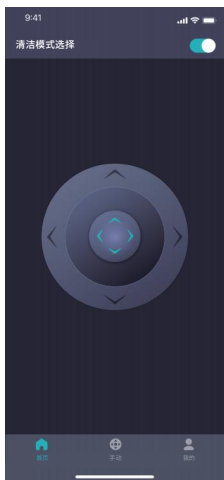
3. 发现新设备后，点击进行连接，连接成功后即可进入“首页”。



③ 首页



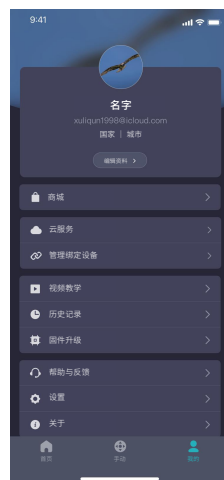
④ 手动模式



⑤ 我的

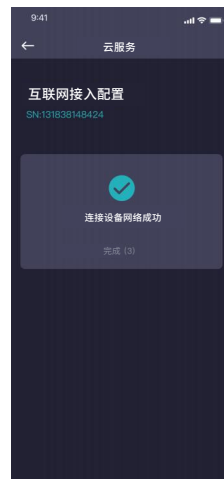
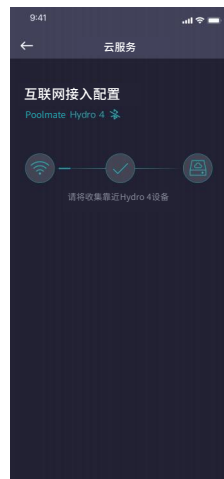
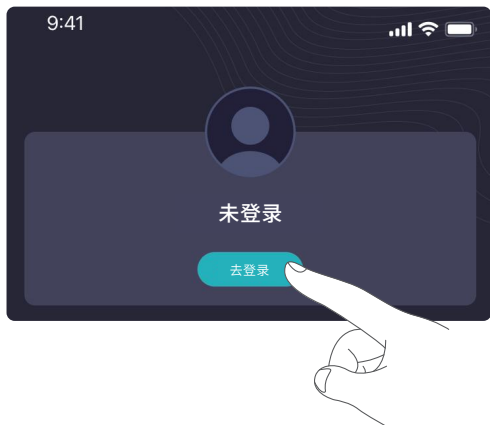


2. 在“云服务”界面根据提示对机器人进行配网操作,成功连接网络后则可使用远程控制的功能。



⑥ 远程控制

1. 使用“远程控制”需要先注册登录Poolmate账号。



3. 可以通过“管理设备设备”来解绑设备和添加新设备。

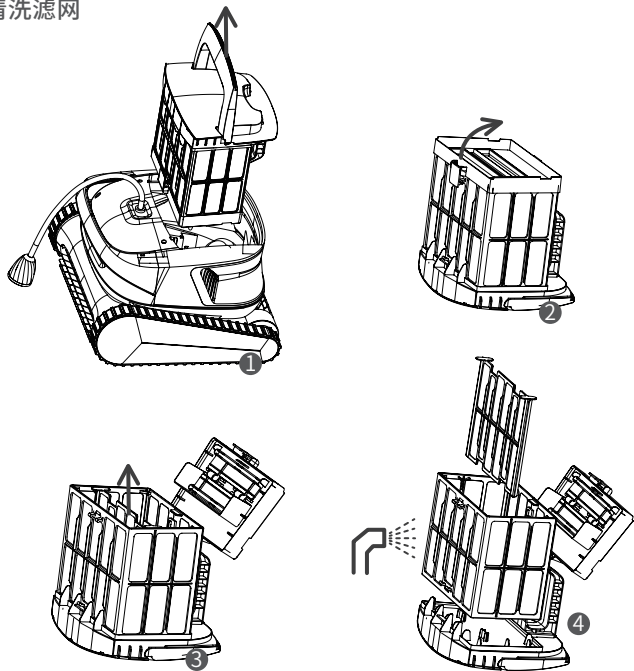
CN



* 若遇到无法解绑的情况时可随时联系Poolmate售后进行处理。

日常维护

清洗滤网



* 为保证机器人的清洁性能, 建议使用时至少每三个月内更换一次滤网。

储存

如果机器人长时间放置不使用, 请按照下面步骤操作:

1. 彻底清洁滤篮, 然后将其放入机器人内;
2. 确保机器人内没有水残留;
3. 将电池浮标充电后进行关机放置;
4. 存放在5-45°C的室内阴凉干燥处。

CN

故障排除

故障现象	可能原因	排除办法
浮力线缆打结	浮力线缆未完全理开	拔掉控制盒电源线, 重新整理浮力线缆
	泳池内有障碍物	移除障碍物
	机器人长时间运行	手动整理浮力线缆
机器人未启动	墙上插座没有电压输出	检查墙上插座是否有电压
	电源线未插好	插紧电源线
	浮标和机器人线缆未连接	检查线缆是否连接正常
	机器人未放入水中	将机器人放入水中
	履带被异物卡住	检查履带是否被卡住并清除异物
	机器人或控制盒电气损坏	查看错误代码并联系售后经销商
机器人移动但未有效清洁泳池	过滤篮堵塞	清洗过滤篮
	叶轮被异物堵塞	检查叶轮是否被堵塞并清除异物
	电池电量过低	将电池浮标充电
机器人无法爬墙	过滤篮堵塞	清洗过滤篮
	叶轮被异物堵塞	检查叶轮是否被堵塞并清除异物
	不合适的温度或pH值	在符合要求的温度和PH的泳池中使用
	墙上有藻类	检查水中的化学物质水平并擦洗墙壁
机器人只清洁泳池的一部分区域	电池电量过低	将电池浮标充电
	控制盒摆放位置不合理	将控制盒放在合适的位置, 使其可以到达泳池各区域
	水中浮力线缆不够长	拔掉控制盒电源线, 重新整理浮力线缆
	过滤篮堵塞	清洗过滤篮
	泳池内有障碍物	移除障碍物

产品参数

CN

机器人尺寸	398 * 405 * 253 mm
机器人重量	6.5 kg
控制盒尺寸	290 * 170 * 103 mm
控制盒重量	1.5 kg
线缆长度	15 m
额定输入电压	AC 100-120V / 200-240V, 50-60Hz (实际可用电压见于产品标签)
工作功率	峰值150 W
使用水深	0.5-3 m
建议最大泳池尺寸	12 m
清洁区域	池底、池壁、水线
过滤流量	可达320 L/min
过滤精度	150 μm
移动速度	12 m/min
主动刷	支持
APP	支持
水温显示	支持
远程控制	支持

售后

CN

1. 有任何疑问或者技术问题请发送邮件至Poolmate售后或联系官网E-chat客服人员。
售后邮箱地址：
support01@poolmatebot.com--欧洲
support02@poolmatebot.com -- 亚洲&大洋洲
support03@poolmatebot.com-- 北美洲&非洲
2. 您可在App菜单、官网支持和微信公众号内查看视频教学, 以获得更好的使用体验。

Poolmate

本指南如有更新, 恕不另行通知。

您可以进入Poolmate官网查询最新版本: <https://www.poolmatebot.com>

Índice

ES

Declaración de responsabilidad ·····	34
Precauciones ·····	35
Componentes principales ·····	36
Limpiador ·····	36
Caja de control de potencia ·····	37
Cable de flotabilidad ·····	37
Conexión y operación ·····	38
Conexión y uso ·····	38
Definición de luz indicadora ·····	39
Después de finalizar la limpieza ·····	40
APP ·····	41
Descargar la APLICACIÓN CHASING GO3 ·····	41
Conexión bluetooth ·····	41
Página de inicio ·····	43
Modo manual ·····	43
Mio ·····	43
Control remoto ·····	43
Mantenimiento diario ·····	45
Limpieza de la malla de filtro ·····	45
Almacenamiento ·····	46
Solución de fallas ·····	46
Parámetros del producto ·····	47
Posventa ·····	48

! Declaración de responsabilidad

ES

Cualquier usuario debe leer atentamente esta declaración antes de utilizar Poolmate Hydro 4. Una vez utilizado este producto, se considera que reconoce y acepta todo el contenido de esta declaración.

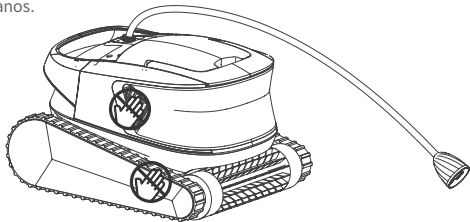
Al utilizar este producto, Poolmate no asume la responsabilidad de la indemnización por lesiones personales, daños a la propiedad, etc. (incluidas las pérdidas directas o indirectas) causados por las siguientes razones:

1. Daños causados por el uso del operador en malas condiciones físicas o mentales.
2. Lesiones personales, daños a la propiedad, etc. causados por la intención subjetiva del operador
3. Indemnización por los daños y perjuicios derivados de la ocurrencia del accidente.
4. Montaje o manipulación de este producto sin cumplimiento de las instrucciones correctas de este manual.
5. Otros daños causados por mal funcionamiento de todo el limpiador derivado de la automodificación o el reemplazo de accesorios o piezas no producidos por Poolmate.
6. Daños causados por el uso de productos no producidos por Poolmate o por productos de imitación de Poolmate.
7. Indemnización por daños y perjuicios causados por errores de operación o juicio subjetivo del operador.
8. Mal funcionamiento del limpiador causado por su desgaste, deterioro, envejecimiento de línea naturales y otros problemas.
9. Otras pérdidas que no estén comprendidas en el ámbito de la responsabilidad de Poolmate.

Precauciones

ES

- ⚠ **Advertencia:** Lea atentamente el manual de instrucciones y utilice este producto de acuerdo con este manual. La Compañía no será responsable de ninguna pérdida o lesión causada por un uso inadecuado.
- ⚠ **Advertencia:** La caja de control tiene un nivel de protección limitado y no puede entrar al agua. La caja de control debe colocarse en un lugar seco y fresco a 3 m del borde de la piscina y a 0,1 m del suelo para evitar la luz solar directa. Y la caja de control debe estar conectada a tierra de manera confiable y debe estar conectada a un circuito con protección contra fugas de corriente de falla a tierra (interruptor de circuito de falla a tierra) y probar si el GFCI está funcionando correctamente antes de usarla.
- ⚠ **Advertencia:** Está estrictamente prohibido que los niños se acerquen y usen este producto a menos que estén supervisados por sus padres.
- ⚠ **Advertencia:** Este producto solo debe ser retirado, reemplazado y reparado por profesionales autorizados y capacitados del distribuidor, de lo contrario, se perderán los derechos de garantía y será posible producir lesiones personales.
- ⚠ **Advertencia:** Si el limpiador y la caja de control de potencia que usen bajo una temperatura superior a la de funcionamiento especificada o que estén sometidos a una exposición solar prolongada y de alta intensidad pueden activar la protección contra altas temperaturas y apagarse automáticamente y, en casos graves, incluso causar daños al producto.
- ⚠ El limpiador solo se puede usar en el agua de la piscina, y no se puede usar en otros entornos de trabajo; Mientras el limpiador está funcionando, las personas tienen prohibido ingresar a la piscina.
- ⚠ Mientras el limpiador está funcionando, no toque el conjunto giratorio directamente con las manos.



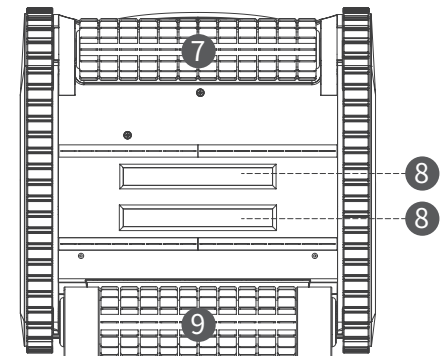
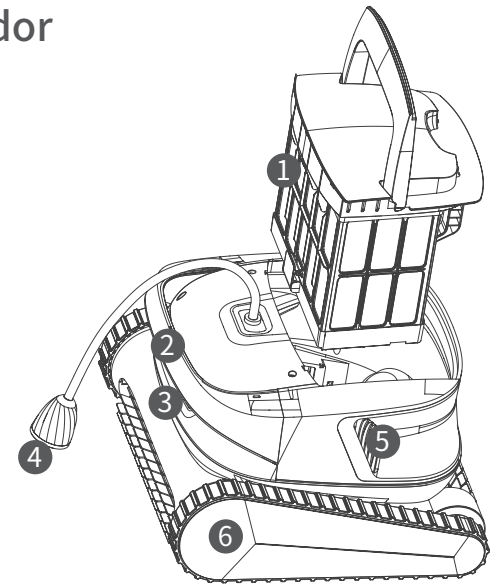
- ⚠ Al poner el limpiador en el agua o sacarlo del agua, debe sujetar el asa, está prohibido levantar directamente el cable de flotabilidad.
- ⚠ No utilice este producto en el agua de la piscina con floculantes líquidos u otros agentes clarificantes, ya que se puede bloquear y dañar los componentes de filtración del limpiador.
- ⚠ Utilice el limpiador en el siguiente entorno especificado:

Profundidad del agua de trabajo	0.5-3 m
Temperatura de Trabajo	10-35°C
pH	7-7.8
Sal	5000 ppm máx.
Cloro	4 ppm máx.

Componentes principales

Limpiador

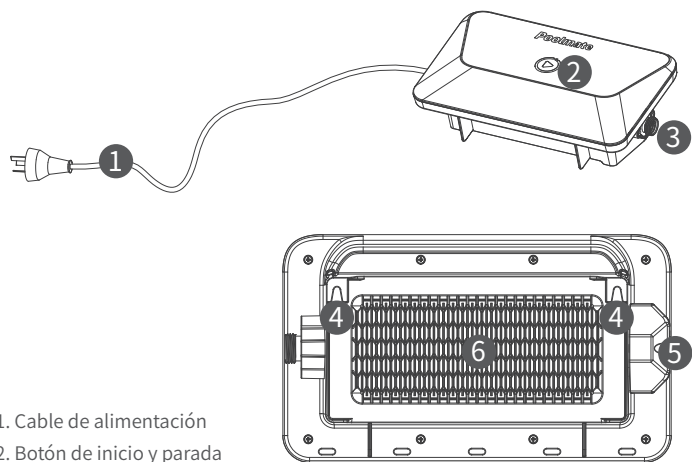
ES



1. Cesta de filtro
2. Asa
3. Luz indicadora
4. Conector de cable de flotabilidad
5. Salida de agua
6. Rueda motriz
7. Cepillo activo
8. Entrada de agua
9. Cepillo seguidor

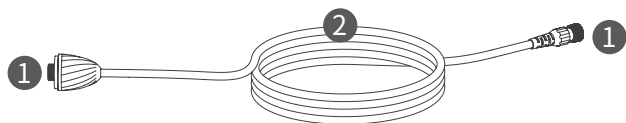
Caja de control de potencia

ES



1. Cable de alimentación
2. Botón de inicio y parada
3. Interfaz de cable de flotabilidad
4. Agujero para colgar
5. Interfaz del cable de alimentación
6. Placa posterior de radiación

Cable de flotabilidad



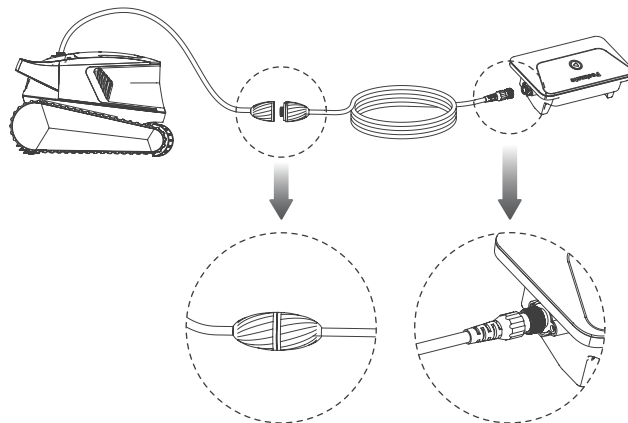
1. Interfaz de cable de flotabilidad
2. Línea de flotabilidad de 12 m

Conexión y operación

ES

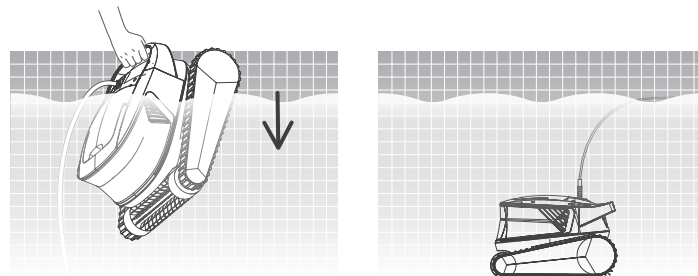
1 Conexión y uso

1. Conecte el cable de flotabilidad de 12 m al limpiador y a la caja de control de potencia respectivamente, y apriete las tuercas.



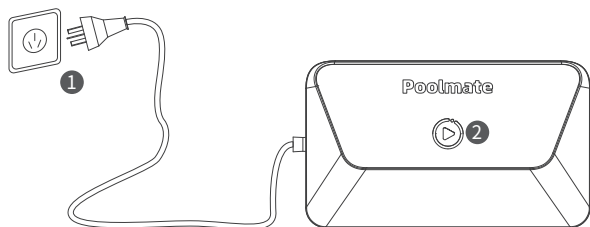
*La caja de control debe colocarse en un lugar fresco y seco al menos a 3 metros del borde de la piscina (colocar sobre una mesa o colgar en la pared) para evitar la luz solar directa.

2. Coloque el limpiador en la piscina, cuando el limpiador se hunda hasta el fondo de la piscina, puede comenzar a usarlo.



*Es necesario colocar de forma adecuada el cable de flotabilidad en el agua para garantizar que el limpiador pueda limpiar todas las áreas de la piscina. Si el cable de flotabilidad en el agua no es lo suficientemente largo, hará que el limpiador incline su cabeza, o no pueda limpiar.

3. Conecte el cable de alimentación en el lado izquierdo de la caja de control a la fuente de alimentación ① (CA 100-240 V / 50-60 Hz). En este momento, la luz amarilla del botón de inicio y parada ② de la caja de control siempre está iluminada y el limpiador entra en estado de espera.



2 Definición de luz indicadora

Limpiador

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL	Visualización del host CS40
Autodiagnosticando	Flujo blanco
En espera en el agua	Flujo amarillo
No en el agua	Flujo naranja
Suspensión de limpieza	Luz verde siempre iluminada
Limpiando	Flujo verde
Anomalía del limpiador	Ver "detalles del error"

Boya de batería

Botón de inicio y parada

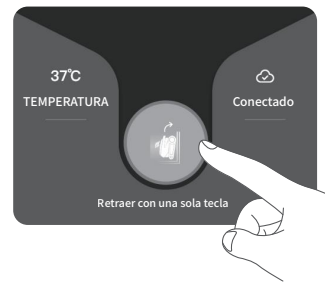
DESCRIPCIÓN FUNCIONAL	Caja de control y visualización de boya de CS40
En espera	Luz amarilla siempre iluminada
Limpiando	Luz verde siempre iluminada
Suspensión de limpieza	Luz verde intermitente
Anomalía del limpiador	Luz roja intermitente
Actualización de firmware	Luz blanca intermitente
Restablecimiento exitoso	Destello de luz azul tres veces

Detalles del error

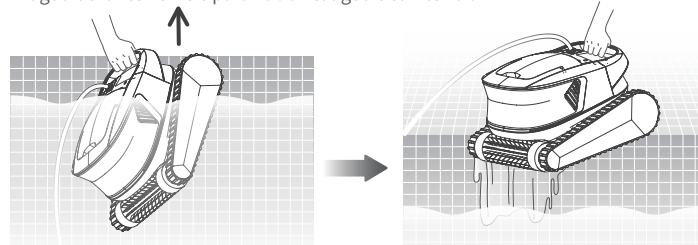
Descripción del error	Visualización del host CS40
Limpiador no en el agua	Flujo naranja
Voltaje anormal de funcionamiento	Luz roja siempre iluminada
Falla del acelerómetro	Luz roja siempre iluminada
Falla de velocimetría angular	Luz roja siempre iluminada
Bloqueo del motor de accionamiento	Luz azul siempre iluminada
Bloqueo del motor de bomba izquierdo	Luz roja siempre iluminada en la mitad derecha y luz púrpura siempre iluminada en la mitad izquierda
Bloqueo del motor de bomba derecho	Luz roja siempre iluminada en la mitad izquierda y luz púrpura siempre iluminada en la mitad derecha
Bloqueo de todos los motores de la bomba	Luz púrpura siempre iluminada
Comunicación anormal del limpiador	Sin visualización de luz

3 Después de finalizar la limpieza

1. El limpiador puede moverse a la línea de flotación de la piscina a través de la "reciclaje con una tecla" en la aplicación.



2. Sostenga el asa del limpiador, sáquelo del agua y cuélguelo en la superficie de agua durante 10-20 s para vaciar el agua del interior.



*Está prohibido tirar del cable de flotabilidad directamente cuando se está en la superficie de agua para evitar roturas y daños.

APP

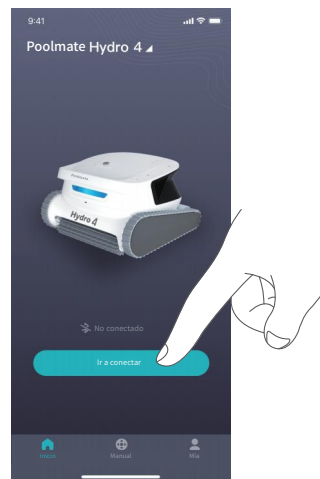
ES

1 Descarga de la aplicación CHASING GO3

Aplicación CHASING GO3:
(Disponible para iOS 11.0/Android 7.0 y versión superior)
Escanee el código QR o visite iOS App Store / Google Play / el sitio web de Chasing para descargarla.



2. Haga clic en "Ir a conectar".



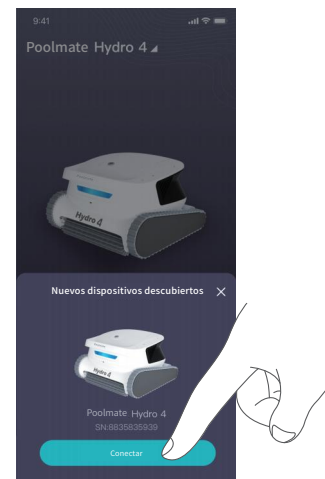
ES

2 Conexión Bluetooth

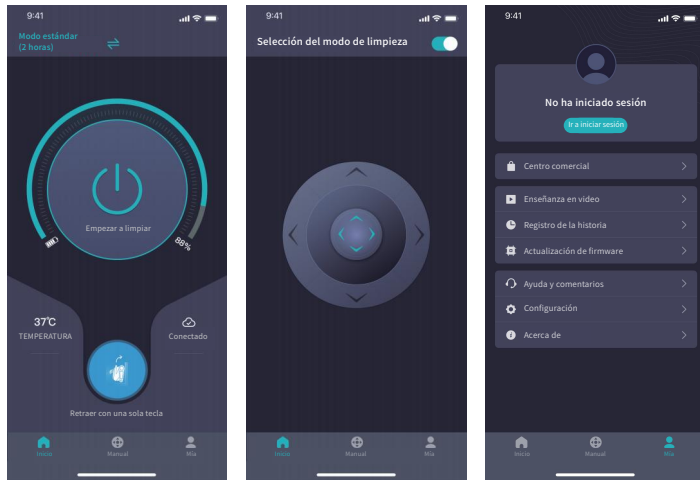
1. Haga clic en "Poolmate Hydro 4" en la página de "selección de dispositivos".



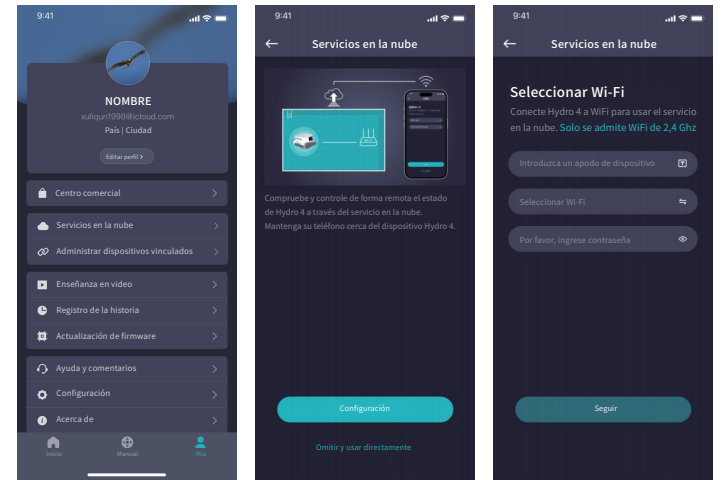
3. Después de descubrir el nuevo dispositivo, haga clic para conectarse y pueda ingresar a la "Página de inicio" después de que la conexión sea exitosa.



3 Página de inicio 4 Modo manual 5 Mio

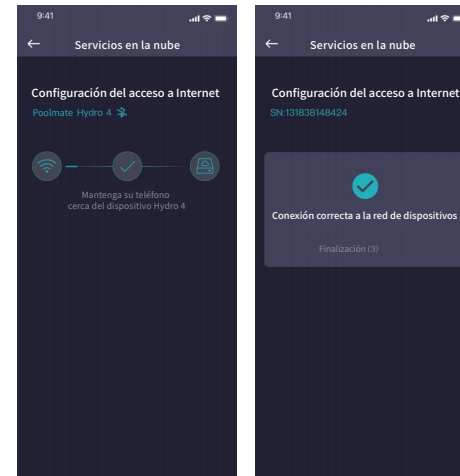
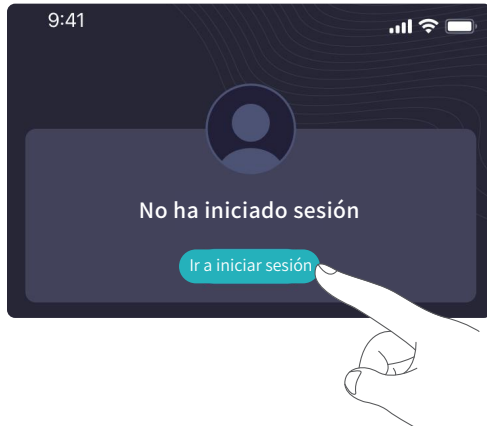


2. Configure el limpiador de acuerdo con las indicaciones de la interfaz "Servicios en la nube" y use la función de control remoto después de conectarse con éxito a la red.



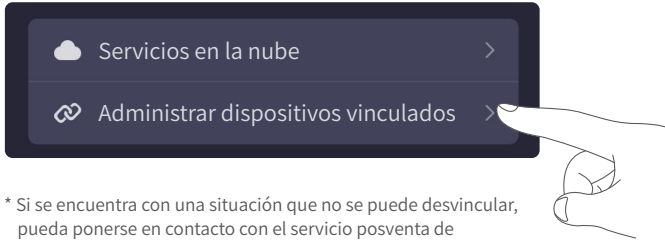
6 Control remoto

1. Para usar el "Control remoto", debe registrarse e iniciar sesión en la cuenta de Poolmate.



3. Pueda desvincular dispositivos y agregar nuevos dispositivos a través de “Administrar dispositivos”.

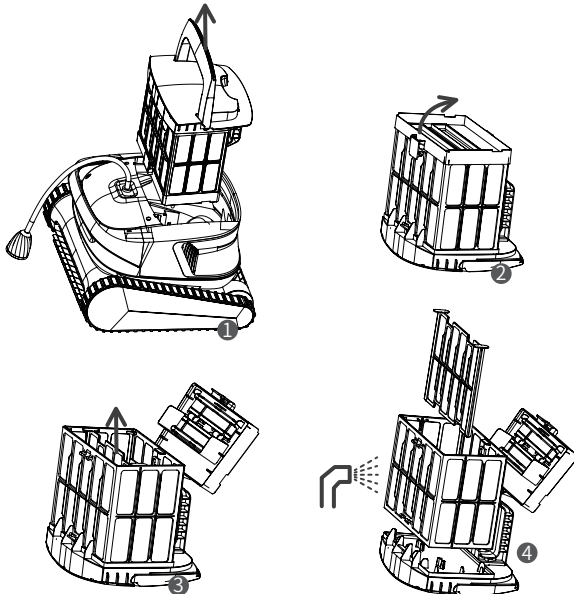
ES



* Si se encuentra con una situación que no se puede desvincular, pueda ponerse en contacto con el servicio posventa de Poolmate en cualquier momento para la manipulación.

Mantenimiento diario

Limpieza de la malla de filtro



* Para garantizar el rendimiento de limpieza del limpiador, se recomienda reemplazar la malla de filtro al menos una vez cada tres meses cuando se usa.

Almacenamiento

Si el limpiador no se utiliza durante mucho tiempo, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Limpie bien la cesta del filtro y colóquela dentro del limpiador;
2. Asegúrese de que no haya residuos de agua en el limpiador;
3. Apague y coloque la boya de la batería después de cargarla;
4. Almacene en un lugar fresco y seco en el interior a 5-45 °C.

ES

Solución de fallas

Fenómeno de falla	Posibles causas	Métodos de eliminación
Anudado del cable de flotabilidad	El cable de flotabilidad no está completamente desatado	Desenchufe el cable de alimentación de la caja de control y reorganice el cable de flotabilidad
	Hay obstáculos en la piscina	Retire los objetos extraños
	El limpiador funciona durante mucho tiempo.	Organice manualmente el cable de flotabilidad
El limpiador no se arranca	Sin salida de voltaje del enchufe de pared	Compruebe si hay voltaje en el enchufe de pared
	El cable de alimentación no está enchufado correctamente	Enchufe firmemente el cable de alimentación
	Los cables de la boya y del limpiador no están conectados	Compruebe si el cable está conectado correctamente
	El limpiador no está en el agua	Ponga el limpiador en el agua
El limpiador se mueve, pero no limpia eficazmente la piscina	La oruga está atascada con un objeto extraño	Compruebe si la oruga está atascada y retire objetos extraños
	Daños eléctricos al limpiador o a la caja de control	Compruebe el código de error y póngase en contacto con su distribuidor de posventa
El limpiador no puede preparar paredes	Bloqueo de la cesta de filtro	Limpie la cesta de filtro
	El impulsor está bloqueado por un objeto extraño	Compruebe si el impulsor está atascado y retire los objetos extraños
	Batería baja	Cargue la boya de batería
El limpiador solo limpia una parte de la piscina	Bloqueo de la cesta de filtro	Limpie la cesta de filtro
	El impulsor está bloqueado por un objeto extraño	Compruebe si el impulsor está atascado y retire los objetos extraños
	Temperatura o valor pH inadecuado	Úselo en las piscinas que cumplan con la temperatura y el valor PH requeridos
	Hay algas en las paredes	Compruebe los niveles de sustancias químicas en el agua y fregué las paredes
El limpiador no funciona correctamente	Batería baja	Cargue la boya de batería
	La caja de control está colocada en una posición irrazonable	Coloque la caja de control en una posición razonable para que pueda llegar a todas las áreas de la piscina
	El cable de flotabilidad en el agua no es lo suficientemente largo	Desenchufe el cable de alimentación de la caja de control y reorganice el cable de flotabilidad
	Bloqueo de la cesta de filtro	Limpie la cesta de filtro
	Hay obstáculos en la piscina	Retire los objetos extraños

Parámetros del producto

ES

Tamaño del limpiador	398 * 405 * 253 mm
Peso del limpiador	6.5 kg
Tamaño de la caja de control	290 * 170 * 103 mm
Peso de la caja de control	1.5 kg
Longitud del cable	15 m
	CA 100-120 V/200-240 V, 50-60 Hz
Voltaje nominal de entrada	(Consulte la etiqueta del producto para el voltaje real disponible)
Potencia de funcionamiento	Pico 150 W
Profundidad de agua para uso	0.5-3 m
Tamaño máximo recomendado de la piscina	12 m
Área de limpieza	Fondo de piscina, pared de piscina, línea de flotación
Caudal de filtro	Hasta 320 L/min
Precisión de filtrado	150 µm
Velocidad de movimiento	12 m/min
Cepillo activo	Compatible
APP	Compatible
Visualización de la temperatura del agua	Compatible
Control remoto	Compatible

Posventa

ES

1. Si usted tiene alguna duda o problema técnico, envíe un correo electrónico al servicio posventa de Poolmate o póngase en contacto con el personal de servicio al cliente del sitio web oficial E-chat.
support01@poolmatebot.com--Europa
support02@poolmatebot.com--Asia y Oceanía
support03@poolmatebot.com--Norteamérica, Sudamérica y África
2. Usted puede ver la enseñanza en video mediante el menú de la aplicación, el soporte del sitio web oficial y la cuenta pública de WeChat para una mejor experiencia de uso.

Poolmate

Disculpe que no le notificaremos las actualizaciones de este Manual. Pueda consultar la última versión por el sitio web oficial de Poolmate: <https://www.poolmatebot.com>

Haftungsausschluss	50
HINWEIS	51
Hauptkomponenten	52
Roboter	52
Stromversorgungseinheit	53
Auftriebskabel	53
Verbindung und Bedienung	54
Verbindung und Nutzung	54
Bedeutung der Anzeige	55
Nach der Reinigung	56
APP	57
CHASING GO3-App herunterladen	57
Bluetooth-Verbindung	57
Startseite	59
manueller Modus	59
Mein	59
Fernsteuerung	59
Tägliche Wartung	61
Filter reinigen	61
Lagerung	62
Fehlerbehebung	62
Produktspezifikationen	63
Kundendienst	64

! Haftungsausschluss

Benutzer sollte vor der Verwendung des Poolmate Hydro 4 diese Erklärung sorgfältig lesen.

Mit der Verwendung dieses Produkts erklärt sich der Benutzer automatisch mit dem gesamten Inhalt dieser Erklärung einverstanden und akzeptiert sie.

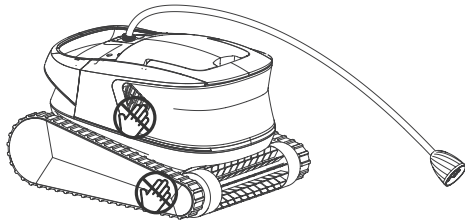
Bei der Verwendung dieses Produkts übernimmt Poolmate keine Haftung für Verletzungen oder Sachschäden, einschließlich direkter oder indirekter Verluste, die aus den folgenden Gründen resultieren:

1. Schäden, die auftreten, wenn der Bediener in einem körperlich oder geistig ungeeigneten Zustand ist.
2. Schäden oder Verletzungen, die vorsätzlich durch den Bediener verursacht wurden.
3. Entschädigung für jeglichen Schaden, der aufgrund eines Unfalls entsteht.
4. Sachgemäße Montage oder Bedienung des Produkts gemäß diesem Handbuch nicht.
5. Schäden, die durch die Eigenmodifikation oder den Austausch von Teilen oder Zubehör verursacht werden, die nicht von Poolmate hergestellt wurden und die zu einem fehlerhaften Betrieb des gesamten Roboters führen.
6. Schäden, die durch die Verwendung von Produkten, die nicht von Poolmate hergestellt wurden oder die Stealth Innovation nachgeahmt wurden, verursacht werden.
7. Schadenersatz für Fehler bei der Bedienung oder subjektive Beurteilungsfehler des Bedieners.
8. Betriebsstörungen des Roboters aufgrund von natürlicher Abnutzung, Korrosion oder Alterung der Kabel und Leitungen.
9. Verluste, die außerhalb des Verantwortungsbereichs von Stealth Innovation liegen.

HINWEIS

DE

- ⚠ **Warnung:** Bitte lesen das Benutzerhandbuch sorgfältig durch und verwenden Sie das Produkt gemäß den Anweisungen. Das Unternehmen haftet nicht für Verluste oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht werden.
- ⚠ **Warnung:** Der Schutzgrad des Steuerkastens ist begrenzt. Nicht ins Wasser eingetaucht. Der Steuerkasten sollte 3 Meter vom Beckenrand entfernt und 0,1 Meter über dem Boden an einem trockenen, schattigen Ort aufgestellt werden, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden. Außerdem muss der Steuerkasten zuverlässig geerdet sein und sollte an einem Stromkreis angeschlossen werden, der über einen Fehlerstromschutzschalter mit Erdschluss-Schutzfunktion (Ground Fault Circuit Interrupter) verfügt. Sicherzustellen, dass der GFCI vor der Verwendung ordnungsgemäß funktioniert.
- ⚠ **Warnung:** Kinder dürfen sich das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nähern oder verwenden.
- ⚠ **Warnung:** Dieses Produkt darf nur von autorisierten, geschulten Fachleuten des Vertriebs zur Demontage, Austausch und Reparatur von Teilen verwendet werden. Andernfalls kann die Garantie erlöschen und es besteht die Gefahr von Verletzungen.
- ⚠ **Warnung:** Der Betrieb des Roboters und des Stromversorgungskastens außerhalb der vorgeschriebenen Betriebstemperatur oder bei intensiver, langanhaltender Sonneneinstrahlung kann zur Auslösung des Überhitzungsschutzes und zur automatischen Abschaltung führen. In schweren Fällen kann dies sogar zu Schäden am Produkt führen.
- ⚠ **Der Roboter darf nur im Wasser des Schwimmbades verwendet werden und nicht in anderen Arbeitsumgebungen. Während des Betriebs des Roboters ist das Betreten des Schwimmbades verboten.**
- ⚠ **Berühren Sie sich drehenden Komponenten des Roboters nicht direkt, wenn er in Betrieb ist.**



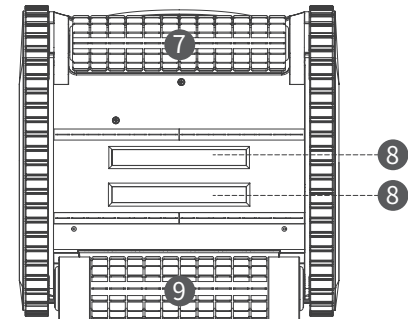
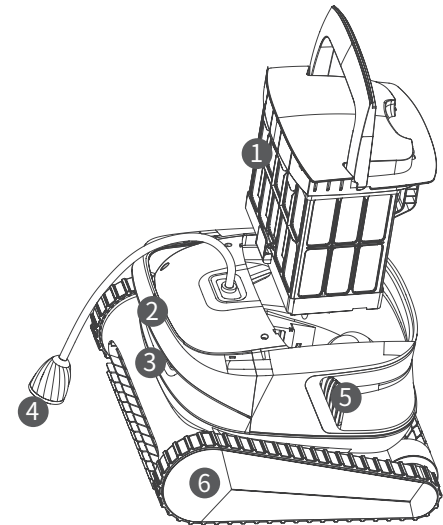
- ⚠ **Beim Einsetzen oder Entnehmen des Roboters aus dem Wasser sollte der Handgriff verwendet werden. Das direkte Ziehen am Auftriebskabel ist untersagt.**
- ⚠ **Verwenden den Roboter nicht in Schwimmbadwasser, das Flüssigflockungsmittel oder andere Klärungsmittel enthält, da dies die Filterkomponenten des Roboters verstopfen und beschädigen kann.**
- ⚠ **Bitte verwenden den Roboter in den folgenden kalibrierten Umgebungen:**

Wassertiefe	0.5-3 m
Betriebstemperatur	10-35°C
pH	7-7.8
Salzgehalt	Maximal 5000 ppm
Chlor	Maximal 4 ppm

Hauptkomponenten

Roboter

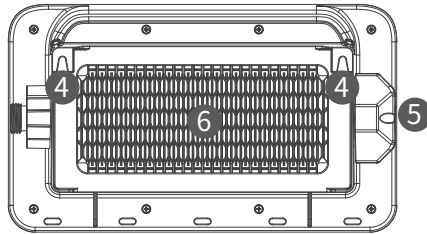
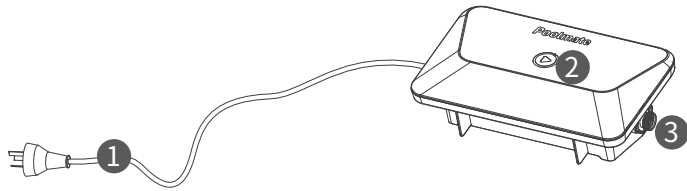
DE



1. Filterkorb
2. Tragegriff
3. Anzeige
4. Verbindungsstecker für das Auftriebskabel
5. Auslassöffnung
6. Antriebsrad
7. Bürste für die Hauptbewegung
8. Einlassöffnung
9. Bürste für die Nebenbewegung

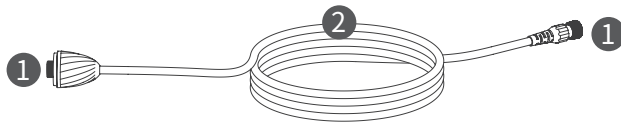
Stromversorgungseinheit

DE



- 1. Stromkabel
- 2. Start/Stop-Taste
- 3. Auftriebskabelanschluss
- 4. Aufhängeloch
- 5. Stromkabelanschluss
- 6. Kühlrippenplatte

Auftriebskabel



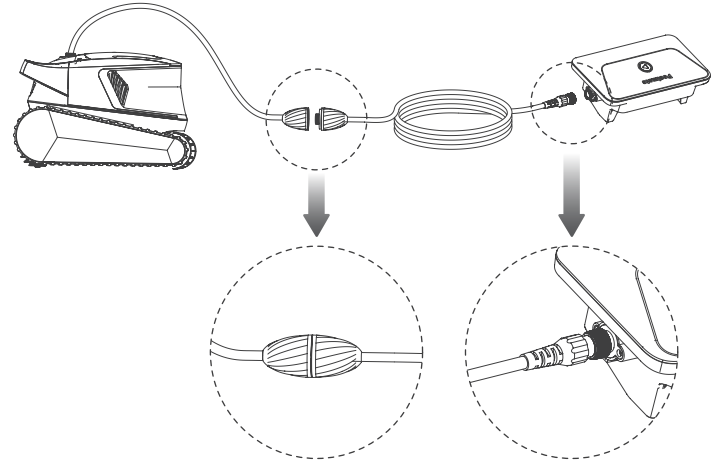
- 1. Auftriebskabelanschluss
- 2. 12 Meter Auftriebskabel

Verbindung und Bedienung

DE

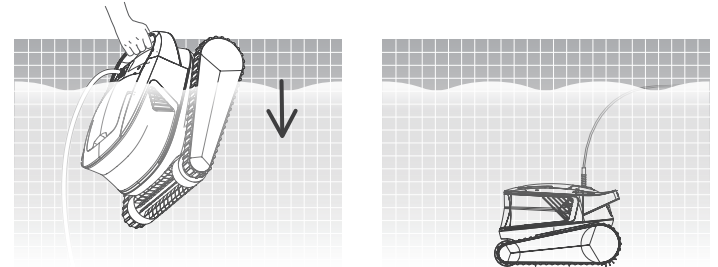
1 Anschluss und Verwendung

1. Verbinden das 12 Meter Auftriebskabel jeweils mit dem Roboter und der Stromversorgungseinheit und ziehen die Muttern fest.



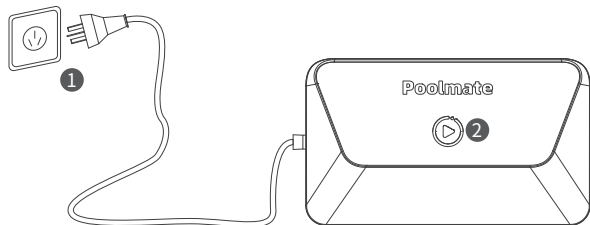
*Der Steuerkasten sollte an einem schattigen, trockenen Ort, der mindestens 3 m vom Poolrand entfernt ist (zum Beispiel auf einem Tisch oder an der Wand), platziert werden, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.

2. Setzen den Roboter in den Pool ein und beginnen mit der Nutzung, sobald der Roboter den Poolboden erreicht hat.



* Ausreichend Auftriebskabel im Wasser liegen, um sicherzustellen, dass der Roboter alle Bereiche des Pools effektiv reinigen kann. Wenn das Auftriebskabel im Wasser nicht lang genug ist, kann der Roboter an der Wasseroberfläche aufschwimmen oder nicht in der Lage sein, effektiv zu reinigen.

3. Stecken das Stromkabel auf der linken Seite des Steuerkastens in die Stromversorgung① (AC 100-240 V / 50-60 Hz). Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die gelbe Kontrollleuchte② am Steuerkasten konstant, und der Roboter wechselt in den Standby-Modus.



2 Bedeutung der Anzeige

Roboter

Funktionsbeschreibung	CS40 Hauptanzeige
Selbstprüfung im Gange	Weißer -Bewegung
Bereit im Wasser	Gelber -Bewegung
Nicht im Wasser	Orange -Bewegung
Reinigung pausiert	Dauerhaft grünes Licht
Reinigung im Gange	Grüne -Bewegung
Roboterfehler	Siehe "Fehlerdetails"

Batterieboje

Start/Stopp-Taste

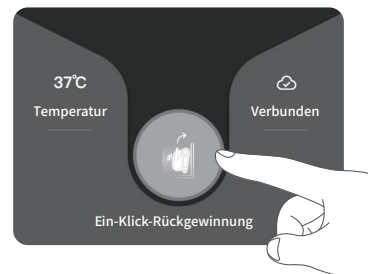
Funktionsbeschreibung	CS40 Steuerkasten & Bojenanzeige
Bereitschaftsmodus	Dauerhaft gelbes Licht
Reinigung im Gange	Dauerhaft grünes Licht
Reinigung pausiert	Grünes Atmen
Roboterfehler	Rotes Blinken
Firmware-Update	Weißes Atmen
Zurücksetzung erfolgreich	Blaues schnelles Blinken dreimal

Fehlerdetails

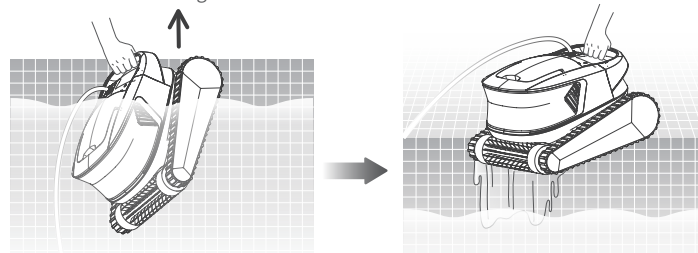
Fehlerbeschreibung	CS40 Hauptanzeige
Der Roboter ist nicht im Wasser	Orange -Bewegung
Abnormale Arbeitsspannung	Dauerhaft rotes Licht
Beschleunigungsmesserfehler	Dauerhaft rotes Licht
Gyrosensorfehler	Dauerhaft rotes Licht
Antriebsmotor blockiert	Dauerhaft blaues Licht
Linker Pumpenmotor blockiert	Rechte Hälfte dauerhaft rot, linke Hälfte dauerhaft lila
Rechter Pumpenmotor blockiert	Linke Hälfte dauerhaft rot, rechte Hälfte dauerhaft lila
Alle Pumpenmotoren blockiert	Dauerhaft lila
Kommunikationsfehler des Roboters	Keine Lichtanzeige

3 Nach der Reinigung abgeschlossen

1. Sie können den Roboter durch die Funktion "Ein-Klick-Rückgewinnung" in der App dazu bringen, sich an die Wasserlinie des Pools zu bewegen.



2. Halten den Griff des Roboters und ziehen ihn aus der Wasseroberfläche. Lassen ihn 10-20 Sekunden lang über der Wasseroberfläche schweben, damit er eventuell eindringendes Wasser ausschließen kann.



*Der direkte Zug am Auftriebskabel ist auf der Wasseroberfläche verboten, um Brüche oder Schäden zu vermeiden.

APP

DE

1. CHASING GO3 App herunterladen

CHASING GO3 App:
(Kompatibel mit iOS 11.0/Android 7.0 und höher)
Scannen den QR-Code zum Herunterladen oder besuchen
den iOS App Store, Google Play oder die offizielle
CHASING-Website, um die App herunterzuladen.



2. Klicken Sie auf "Verbinden gehen"



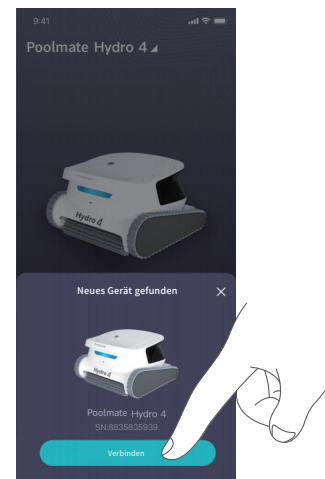
DE

2. Bluetooth-Verbindung

1. Auf der Seite "Geräteauswahl" wählen Sie "Poolmate Hydro 4"



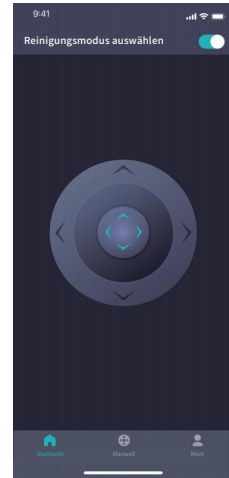
3. Klicken nach dem Auffinden des neuen Geräts auf "Verbinden", nach erfolgreicher Verbindung können zur "Startseite" gelangen



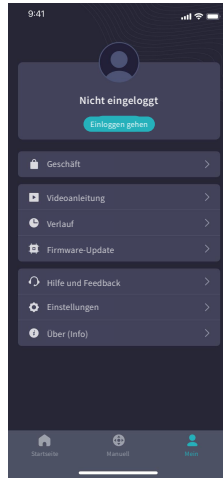
3 Startseite



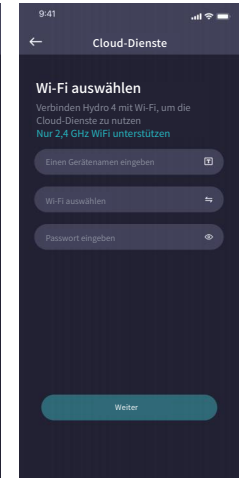
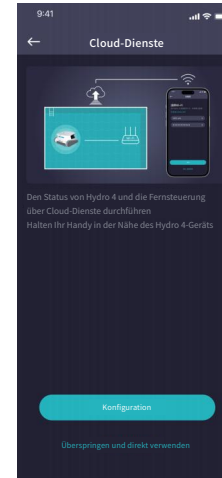
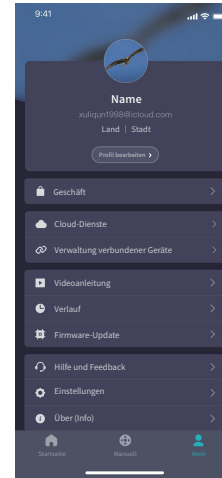
4 Manueller Modus



5 Mein

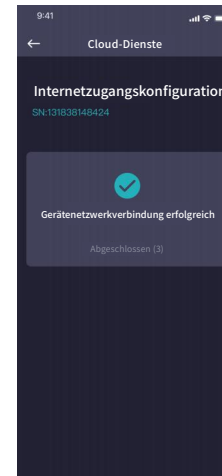
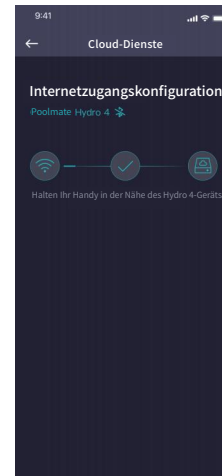
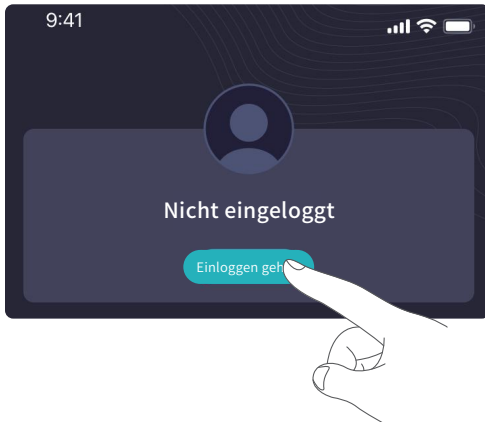


2. Auf der "Cloud-Services"-Oberfläche folgen den Anweisungen, um das Roboternetzwerk einzurichten. Nach erfolgreicher Netzwerkverbindung können Sie die Fernsteuerfunktion verwenden.

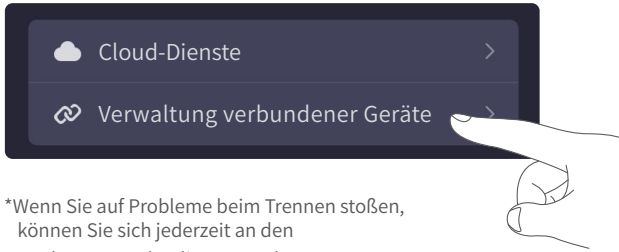


6 Fernbedienung

1. Die Verwendung der "Fernbedienung" erfordert zunächst eine Registrierung und Anmeldung in einem Poolmate-Konto.



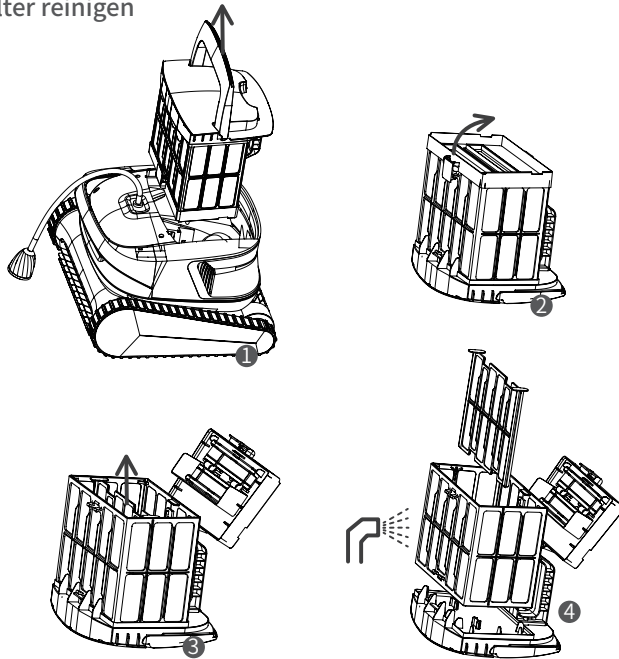
3. Sie können Geräte über "Geräteverwaltung" trennen und neue Geräte hinzufügen.



*Wenn Sie auf Probleme beim Trennen stoßen, können Sie sich jederzeit an den Poolmate-Kundendienst wenden.

Tägliche Wartung

Filter reinigen



*Um die Reinigungsleistung des Roboters sicherzustellen, wird empfohlen, den Filter mindestens alle drei Monate auszutauschen.

Lagerung

Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wird, befolgen die folgenden Schritte:

1. Reinigen den Filter gründlich und legen Sie ihn dann in den Roboter.
2. Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser im Inneren des Roboters befindet.
3. Laden den Batterieboje auf und schalten den Roboter aus.
4. Lagern ihn an einem kühlen, trockenen Ort bei Temperaturen zwischen 5 und 45°C.

Fehlerbehebung

Fehlererscheinung	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebungsmethoden
Auftriebskabel verheddert	Auftriebskabel nicht vollständig entwirrt	Ziehen das Stromkabel am Steuerkasten ab und ordnen das Auftriebskabel neu
	Es gibt Hindernisse im Pool	Hindernisse entfernen
	Roboter läuft lange Zeit	Entwirren das Auftriebskabel manuell
Der Roboter startet nicht	Steckdose an der Wand liefert keine Spannung	Überprüfen Sie, ob die Steckdose an der Wand Spannung liefert
	Stromkabel nicht korrekt eingesteckt	Stecken das Stromkabel fest ein
	Die Boje und die Roboterkabel sind nicht verbunden	Überprüfen Sie, ob die Kabel ordnungsgemäß verbunden sind
	Der Roboter wurde nicht ins Wasser gesetzt	Setzen den Roboter ins Wasser
	Die Raupen sind blockiert	Überprüfen Sie, ob die Raupen blockiert sind, und entfernen Fremdkörper
	Elektrische Störung am Roboter oder Steuerkasten	Überprüfen Fehlercodes und kontaktieren den Kundendienst des Händlers
Der Roboter bewegt sich, reinigt aber den Pool nicht effektiv	Der Filterkorb ist verstopft	Reinigen den Filtersieb
	Das Schaufelrad ist blockiert	Überprüfen Sie, ob das Schaufelrad blockiert ist, und entfernen Fremdkörper
	Die Batterie ist zu schwach	Laden die Batterieboje auf
Der Roboter kann nicht klettern	Der Filterkorb ist verstopft	Reinigen den Filtersieb
	Das Schaufelrad ist blockiert	Überprüfen Sie, ob das Schaufelrad blockiert ist, und entfernen Fremdkörper
	Ungeeignete Temperatur oder pH-Werte	Verwenden den Roboter in einem Pool mit den erforderlichen Temperatur- und pH-Werten
	Algen an den Poolwänden	Überprüfen den Chemikaliengehalt im Wasser und reinigen die Wände
Der Roboter reinigt nur einen Teil des Poolbereichs	Die Batterie ist zu schwach	Laden die Batterieboje auf
	Ungünstige Platzierung des Steuerkastens	Stellen die Steuerkasten an einem geeigneten Ort auf, damit sie alle Bereiche des Pools erreichen kann
	Auftriebskabel im Wasser nicht ausreichend lang	Ziehen das Stromkabel am Steuerkasten ab und ordnen das Auftriebskabel neu
	Der Filterkorb ist verstopft	Reinigen den Filtersieb
	Es gibt Hindernisse im Pool	Hindernisse entfernen

Produktspezifikationen

DE

Robotergröße	398 * 405 * 253 mm
Roboter-Gewicht	6.5 kg
Abmessungen von Steuerkasten	290 * 170 * 103 mm
Gewicht von Steuerkasten	1.5 kg
Kabellänge	15 m
	AC 100-120V / 200-240V , 50-60Hz
Nenn-Eingangsspannung	(Tatsächliche nutzbare Spannung finden Sie auf dem Produktaufkleber)
Arbeitsleistung	Spitzenleistung von 150 W
Verwendungstiefe des Wassers	0.5-3 m
Empfohlene maximale Poolgröße	12 m
Reinigungsbereich	Poolboden, Poolwände, Wasserlinie
Filterfluss	Bis zu 320 L/min
Filtergenauigkeit	150 µm
Geschwindigkeit der Bewegung	12 m/min
Bürste für die Hauptbewegung	Kundensupport
APP	Kundensupport
Anzeige der Wassertemperatur	Kundensupport
Fernbedienung	Kundensupport

Kundendienst

DE

1. Bei Fragen oder technischen Problemen senden Sie bitte eine E-Mail an den Poolmate-Kundensupport oder kontaktieren Sie den E-Chat-Kundenservice auf der offiziellen Website.
Kundensupport-E-Mail-Adressen:
support01@poolmatebot.com - Europa
support02@poolmatebot.com - Asien & Ozeanien
support03@poolmatebot.com - Nord- und Südamerika, Afrika
2. Sie können in der App-Menü, auf der offiziellen Website und im WeChat öffentlichen Konto Videoanleitungen anzeigen, um ein besseres Nutzungserlebnis zu erhalten.

Poolmate

Diese Anleitung wird ohne weitere Benachrichtigung aktualisiert.
Besuchen die offizielle Website von Poolmate, um die neueste Version abzurufen:
<https://www.poolmatebot.com>

Sommaire

FR

Avis de non-responsabilité	66
Précautions	67
Composants principaux	68
Robot	68
Boîtier de commande de l'alimentation	69
Câble de flottaison	69
Connexion et opération	70
Connexions pour utilisation	70
Définition de l'indicateur	71
Après nettoyage	72
APP	73
Télécharger l'application CHASING GO3	73
Connexion Bluetooth	73
Page d'accueil	75
Mode manuel	75
Mon produit	75
Télécommande	75
Maintenance quotidienne	77
Nettoyage du filtre	77
Conservation	78
Dépannage	78
Paramètres du produit	79
Service après-vente	80

! Avis de non-responsabilité

FR

Avant l'utilisation du modèle Poolmate Hydro 4, tous les utilisateurs doivent lire attentivement le présent avis.

Avant l'utilisation du modèle Poolmate Hydro 4, tous les utilisateurs doivent lire attentivement le présent avis.

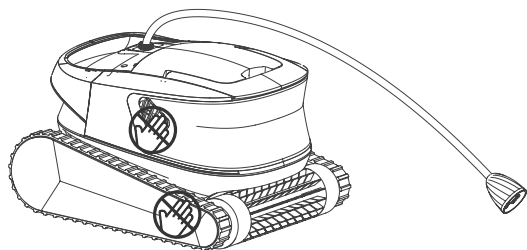
Lors de l'utilisation du présent produit, Poolmate n'est pas redevable des dommages corporels, matériels, etc. (y compris les dommages directs ou indirects) causés par les raisons suivantes :

1. Les dommages résultant d'une mauvaise condition physique ou mentale de l'opérateur lors de l'utilisation du produit.
2. Les dommages corporels, les pertes de biens, etc. causés par l'intention subjective de l'opérateur.
3. Toute indemnisation pour des dommages résultant d'accidents.
4. Assemblage ou commande du présent produit non conformes aux instructions données dans le présent manuel.
5. Autres dommages causés par la modification ou le remplacement d'accessoires ou de pièces non fabriquées par Poolmate, entraînant une mauvaise utilisation de l'ensemble du robot.
6. Les dommages causés par l'utilisation de produits non fabriqués par Poolmate ou par l'imitation des produits de Poolmate.
7. Les dommages causés par une erreur de l'opérateur ou par un jugement subjectif.
8. Le mauvais fonctionnement du robot dû à l'usure naturelle, à la corrosion, au vieillissement du câblage, etc.
9. Les autres préjudices qui ne sont pas couverts par Poolmate.

Précautions

FR

- ⚠ Avertissement : Veuillez lire attentivement le manuel d'emploi et utiliser le produit en respectant le manuel d'emploi. Les dommages ou blessures causés par une utilisation incorrecte ne seront pas imputables à notre société.
- ⚠ Avertissement : Le boîtier de commande a un niveau de protection limité et ne doit pas être utilisé dans l'eau. Le boîtier de commande doit être mis dans un endroit sec et frais à 3m de la piscine et 0,1m au-dessus du sol, à l'abri de la lumière directe du soleil. Le boîtier de commande doit être mis à la terre de manière fiable et doit être utilisé sur un circuit avec protection contre fuite de courant en défaut de mise à la terre (GFCI en anglais) et testé pour contrôle le bon fonctionnement de GFCI avant utilisation.
- ⚠ Avertissement : La proximité et l'utilisation du présent produit par des enfants sont strictement interdites, à moins de la surveillance d'un parent.
- ⚠ Avertissement : Le présent produit ne sera démonté et réparé que par des techniciens agréés et formés à cet effet, sous peine de perdre les droits de garantie et de provoquer des blessures.
- ⚠ Avertissement : Les robots et les bouées utilisés au-delà de la température de service spécifiée ou soumis à une exposition intense et prolongée au soleil peuvent activer la protection contre les températures élevées et provoquer une rupture automatique de l'alimentation, et même endommager le produit dans les cas les plus graves.
- ⚠ Le robot ne peut être mis en œuvre que dans l'eau de la piscine au lieu d'être utilisé dans d'autres environnements de service. Il est interdit aux personnes d'entrer dans la piscine lors de la mise en œuvre du robot.
- ⚠ Ne jamais toucher directement le module rotatif avec les mains durant le service du robot.



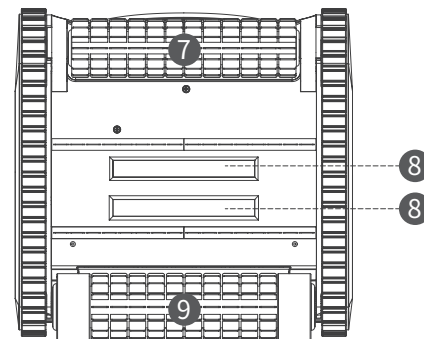
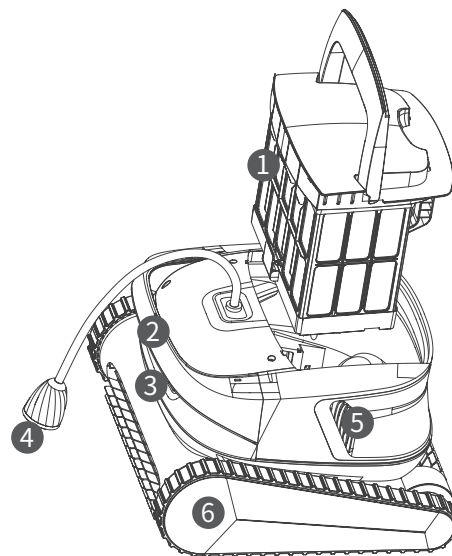
- ⚠ Lorsque vous mettez le robot dans l'eau ou que vous le retirez de l'eau, il est nécessaire de tenir la poignée au lieu de soulever directement le câble de flottaison.
- ⚠ Ne pas utiliser le présent produit dans de l'eau de piscine enrichie de flocculants liquides ou d'autres clarifiants, sous peine de colmater et d'endommager le module de filtrage du robot.
- ⚠ Veuillez utiliser le robot dans l'environnement calibré suivant :

Profondeur de l'eau de service	0.5-3 m
Température de service	10-35°C
pH	7-7.8
Sel	Jusqu' à 5000 ppm
Chlore	4 ppm max.

Composants principaux

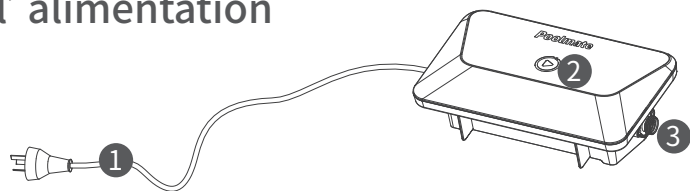
Robot

FR

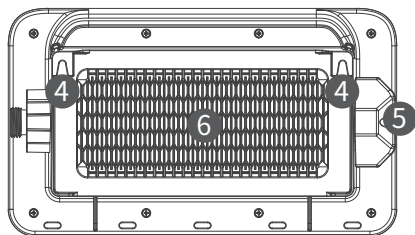


1. Panier filtrant
2. Poignée
3. Indicateur
4. Connecteur du câble de flottaison
5. Sortie d' eau
6. Roue d'entraînement
7. Brosse manante
8. Entrée d' eau
- 8
9. Brosse menée

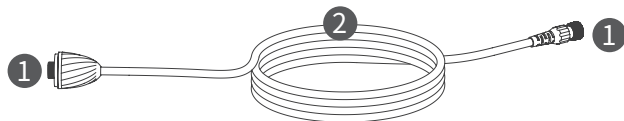
Boîtier de commande de l'alimentation



1. Câble de courant
2. Bouton Marche/arrêt
3. Prise du câble de flottaison
4. Trou de suspension
5. Prise du câble de courant
6. dissipateur de chaleur



Câble de flottaison

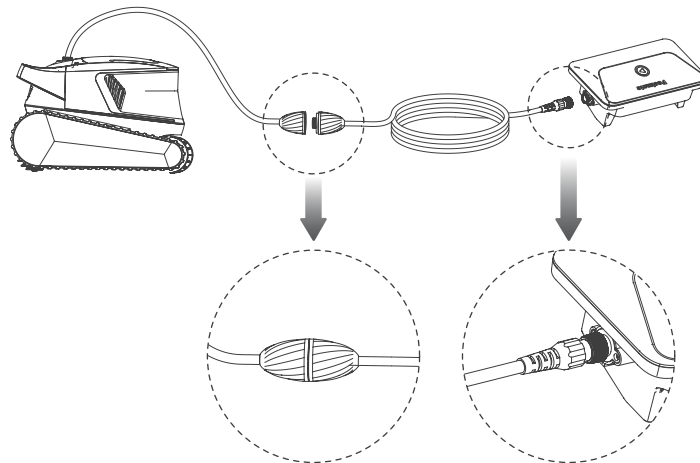


1. Prise du câble de flottaison
2. Câble de flottaison de 12 m

Connexion et opération

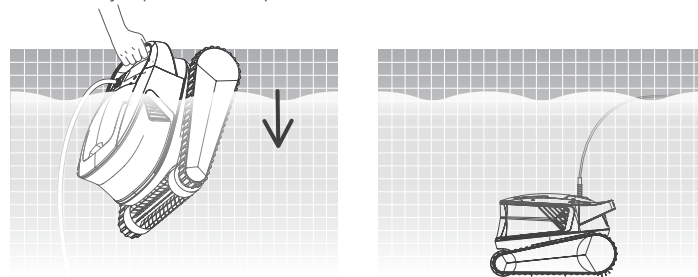
1 Connexion et utilisation

1. Connecter respectivement le câble de flottaison de 12 m au robot et au boîtier de commande et serrer les écrous.



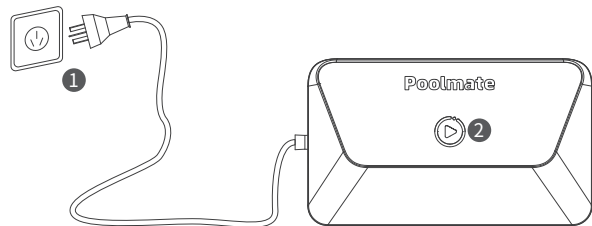
*Mettre le boîtier de commande dans un endroit frais et sec, à au moins 3 m du bord de la piscine (sur une table ou accrocher à la paroi), à l'abri de la lumière directe du soleil.

2. Mettre le robot dans la piscine et commencer de démarrer le robot après la descente jusqu' au fond de piscine.



*Il est nécessaire de mettre une quantité appropriée de câble de flottaison dans l'eau pour s'assurer que le robot peut nettoyer toutes les zones de la piscine. Le câble de flottaison dans l'eau n'est pas assez long causera le renversement de tête de robot ou le nettoyage impossible.

3. Brancher le cordon de courant sur le côté gauche du boîtier de commande dans l'alimentation électrique ① (100 à 240Vca/50-60 Hz), à ce moment-là, réaliser l'allumage permanent de l'indicateur jaune du bouton Marche/arrêt ② du boîtier de commande pour activer le mode veille du robot.



2 Définition de l'indicateur

Robot

Description des fonctions	Affichage de l'unité centrale CS40
Autocontrôle en cours	Écoulement en blanc
En attente dans l'eau	Écoulement en jaune
Non immersion dans l'eau	Écoulement en orange
Arrêt de nettoyage	Vert en allumage permanent
Nettoyage en cours	Écoulement en vert
Robot anormal	Voir « Détails de l'erreur »

Bouée à batterie

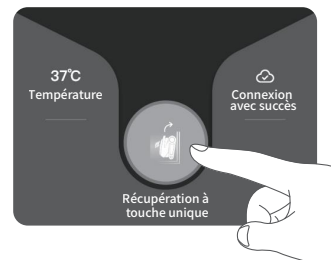
Description des fonctions	Boîtier de commande CS40 & affichage des bouées
En attente	Jaune en allumage permanent
Nettoyage en cours	Vert en allumage permanent
Arrêt de nettoyage	Respiration en vert
Robot anormal	Clignotement en rouge
Mise à jour du micrologiciel	Respiration en blanc
Réinitialisation réussie	Clignotement triple rapide en bleu

Détails de l'erreur

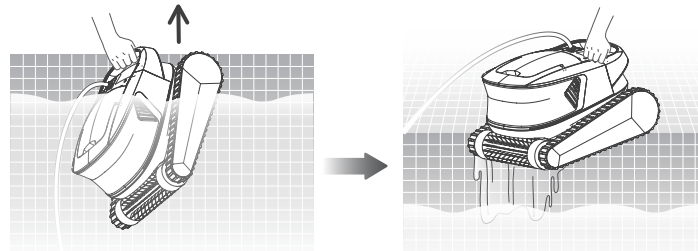
Description de l'erreur	Affichage de l'unité centrale CS40
Non immersion du robot dans l'eau	Écoulement en orange
Tension de service anormale	Rouge en allumage permanent
Défaillance de l'accéléromètre	Rouge en allumage permanent
Défaillance de la jauge de vitesse angulaire	Rouge en allumage permanent
Blocage du moteur d'entraînement	Bleue en allumage permanent
Blocage du moteur de la pompe gauche	Rouge de moitié droite en allumage permanent, violette de moitié gauche en allumage permanent
Blocage du moteur de la pompe droite	Rouge de moitié gauche en allumage permanent, violette de moitié droite en allumage permanent
Blocage de tous les moteurs de pompe	Violette en allumage permanent
Erreur de communication du robot	Aucun affichage de lumière

3 Après nettoyage

1. Le robot peut s'approcher la ligne de flottaison de la piscine via « Récupération à touche unique » dans l'application.



2. Tirer la poignée du robot pour retirer le robot en dehors de la surface d'eau, suspendre le robot sur la surface de l'eau pendant 10 à 20 secondes pour drainer l'eau à l'intérieur.



* Ne pas tirer directement le câble de flottaison sur la surface d'eau pour éviter de le casser ou de l'endommager.

APP

FR ① Température de service de 5°C à 35°C

Application CHASING GO3 :

(Pour iOS 11.0/Android 7.0 et version supérieure)

Balayer le code QR pour télécharger ou visiter le site officiel
iOS App Store/Google Play/Chasing pour télécharger.



2. Cliquer sur « Se connecter ».



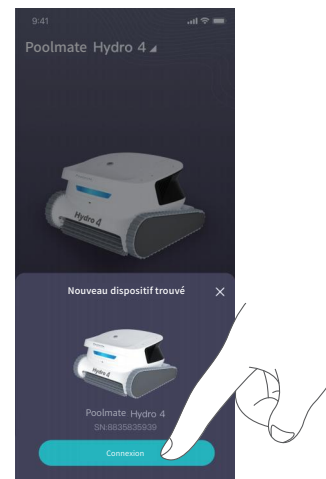
FR

② Connexion Bluetooth

1. Sélectionner « Poolmate Hydro 4 » sur la page « Sélection de l'appareil ».



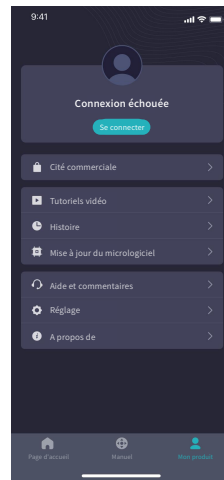
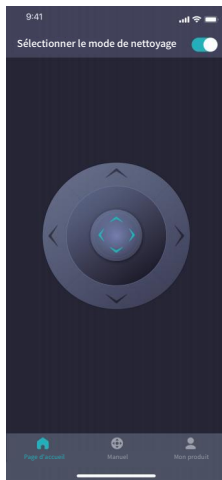
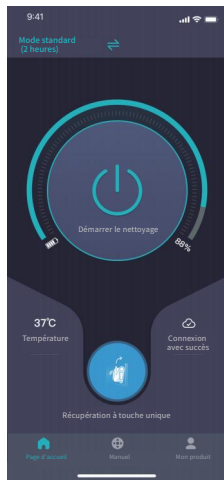
3. En cas de découverte d'un nouvel appareil, cliquer pour le connecter, puis entrer dans Page d'accueil après la connexion réussie.



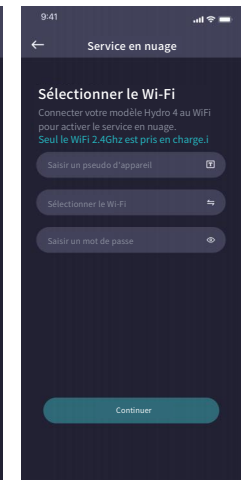
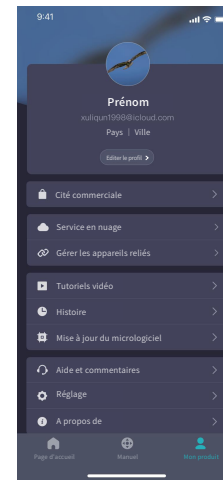
3 Page d'accueil

4 Mode manuel

5 Mon produit

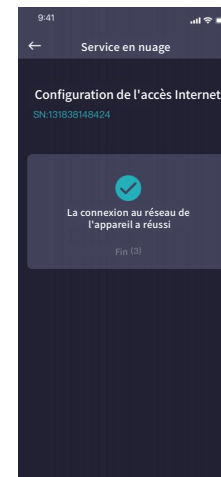
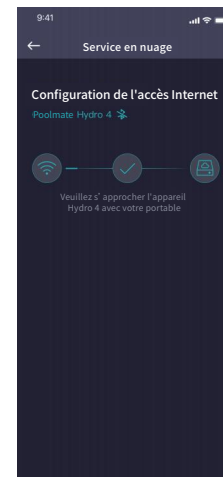
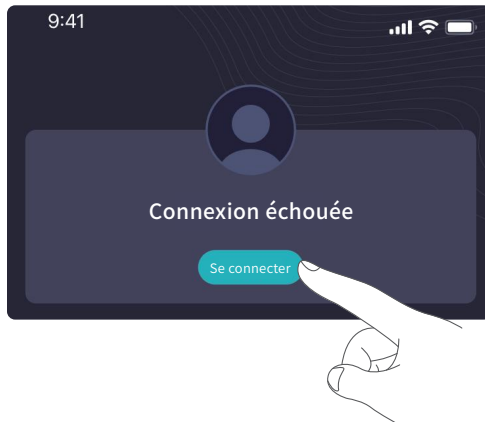


2. Sur l'interface « Service en nuage », vous pouvez suivre les instructions pour connecter le robot au réseau, et puis activer la fonction de télécommande la connexion au réseau avec succès.



6 Télécommande

1. Pour activer la fonction « Télécommande », vous devez d'abord vous enregistrer et vous connecter à votre compte Chasing.



3. Vous pouvez délier et ajouter un nouveau dispositif grâce à la fonction « Gérer les appareils ».

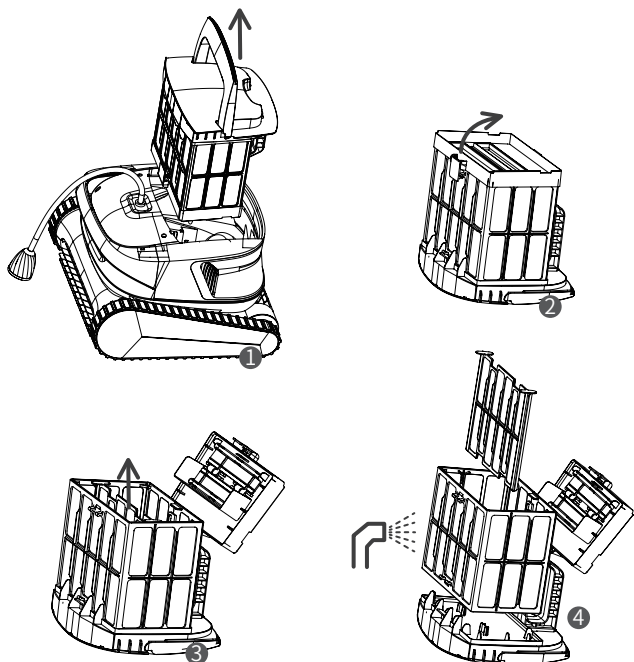
FR



* Si vous ne parvenez pas à délier un appareil, n'hésitez pas à contacter le service après-vente de Poolmate pour résoudre le problème.

Maintenance quotidienne

Nettoyage du filtre



*Pour garantir les performances de nettoyage du robot, il est recommandé de remplacer le filtre au moins tous les trois mois d'utilisation.

Conservation

Si le robot reste inactif pendant une période prolongée, veuillez procéder aux étapes suivantes :

1. Nettoyer soigneusement le panier du filtre et le mettre à l'intérieur du robot.
2. Garantir l'absence d'eau résiduelle dans le robot.
3. Charger la bouée à batterie et la conserver en état de mise hors tension.
4. Réaliser la conservation dans un endroit frais et sec à l'intérieur avec une température comprise entre 5°C et 45 °C.

FR

Dépannage

Phénomènes de défaut	Raisons possibles	Solutions de dépannage
Présence de nœuds dans le câble de flottaison	Démêlage incomplet du câble de flottaison	Débrancher le câble de courant du boîtier de commande et réorganiser les câbles de flottaison
	Obstacles dans la piscine	Enlever les obstacles
	Fonctionnement à long terme du robot	Réorganiser manuellement les câbles de flottaison
Non démarrage du robot	Aucune sortie de tension sur la prise murale	Contrôler la présence de tension dans la prise murale
	Mauvais branchement du câble de courant	Brancher solidement le câble de courant
	Non connexion du câble de la bouée et du câble de robot	Contrôler si le câble est correctement branché
	Non immersion du robot dans l'eau	Mettre le robot dans l'eau
	Coincement de chenille par objets étrangers	Contrôler si les chenilles sont coincées et retirer tout objet étranger en cas de coincement
Nettoyage inefficace de la piscine avec déplacement du robot	Dommages électriques au robot ou au boîtier de commande	Contrôler la présence de codes d'erreur et contacter un revendeur de service après-vente.
	Bouchage du panier filtrant	Nettoyer le panier filtrant
	Bouchage de roue par objets étrangers	Contrôler si la roue est bouchée et retirer tout objet étranger en cas de bouchage
Montée impossible du robot	Faible niveau de batterie	Charger la bouée à batterie
	Bouchage du panier filtrant	Nettoyer le panier filtrant
	Bouchage de roue par objets étrangers	Contrôler si la roue est bouchée et retirer tout objet étranger en cas de bouchage
	Température ou valeurs pH inappropriées	Utiliser l'appareil dans une piscine ayant la température et la valeur pH conformes
	Présence des algues sur les parois	Contrôler les niveaux de produits chimiques dans l'eau et nettoyer les parois
Nettoyage de région partielle de la piscine par robot	Faible niveau de batterie	Charger la bouée à batterie
	Positionnement inapproprié du boîtier de commande	Positionner le boîtier de commande dans la position appropriée pour accéder à toutes les zones de la piscine
	Longueur insuffisante du câble de flottaison dans l'eau	Débrancher le câble de courant du boîtier de commande et réorganiser les câbles de flottaison
	Bouchage du panier filtrant	Nettoyer le panier filtrant
Obstacles dans la piscine	Obstacles dans la piscine	Enlever les obstacles

Paramètres du produit

FR

Dimensions du robot	398 * 405 * 253 mm
Poids du robot	6.5 kg
Dimensions du boîtier de commande	290 * 170 * 103 mm
Poids du boîtier de commande	1.5 kg
Longueur du câble	15 m
	100 à 120Vca / 200 à 240V, 50 à 60Hz
Tension d'entrée nominale	(La tension réelle disponible est indiquée sur l' étiquette du produit)
Puissance de service	150 W en crête
Profondeur de service de l'eau	0.5-3 m
Taille maximale recommandée de la piscine	12 m
Zone de nettoyage	Fond de la piscine, parois, ligne de flottaison
Débit de filtration	Jusqu'à 320 L/min
Précision de filtration	150 µm
Vitesse de déplacement	12 m/min
Brosse menante	Assistance
APP	Assistance
Affichage de la température de l'eau	Assistance
Télécommande	Assistance

Assistance

FR

1. Pour toute question ou problème technique, veuillez envoyer un e-mail au service après-vente de Poolmate ou contacter le personnel du service de clientèle du site officiel E-chat.
E-mail du service après-vente :
support01@poolmatebot.com--Europe
support02@poolmatebot.com --Asie et Océanie
support03@poolmatebot.com-- Amérique du Nord, Amérique du Sud, Afrique
2. Vous pouvez consulter les instructions vidéo dans le menu de l'application, le site Web officiel d'assistance et le compte de service WeChat pour obtenir une meilleure expérience d'utilisation.

Poolmate

Le présent est susceptible d'être modifié sans préavis. Vous pouvez visiter le site officiel de Poolmate pour contrôler la dernière version : <https://www.poolmatebot.com>